

RayWhite

02 9649 76 76
auburn.nsw@raywhite.com
Shop 6, 15a Mary street
Auburn, NSW 2144

Ahmad Faizi 0401 018 878
Fares Abdelaziz 0410 302 040
Melek Yunus 0410 297 902
Sezer Yunus 0431 264 472
Daniah Alabass 0422 562 715
Didem Polat 0405 044 297
Bella Pehlivan 0481 581 271

Assistant
Property Manager
Principal
Assistant

DÜNYA Her hafta yeni bir
Issue: 3904 / Since 1982
com.au

17.01.2023 SALI / TUESDAY

DÜNYA BANKASI: 2023 resesyon

Ciğer şiş KÖMÜR'DE yenir

Anadolu'nun kadim lezzetleriyle memleket hasretine ara vermeyi denediniz mi?

9 'MELBOURNE'DA her cumartesi ve pazar sabahı içimizi tatlı bir heyecan sarıyor. 1986 yılından beri Adana kebab ustalığı yapan Suphi Ukur 2019'da mesleğini oğlu Emir Ukur'a devretti. Bu bayrak yarışında kazanan ise Melbourne toplumu oldu.

MUSTAFA YILMAZ
AVUSTRALYA GÜNDEM



Emir Ukur Suphi Ukur



'Atatürk Okulu'

Cumhuriyetin 100. Yıl kutlamalarına hazırlanmaya başladı.

11 AVUSTRALYA Atatürk Kültür Merkezi (AKM), Atatürk Okulu 2022 eğitim yılını başarı ile tamamladı. Öğrenciler NSW Department of Education sertifikalarını

okul müdürü Ömer Can Şirikçi ve öğretmenlerinden aldı. Öğrenciler son ders gününü, okulda yapılan piknikte eğlenceli bir günde aileleri beraber geçirdi.

AİLEM TEK BAVULLA GELDİ

Göçmenlerin Sorunlarını Meclise Taşıma Sözü

10 VICTORIA Kuzey Büyükşehir Bölgesine yeni seçilen Milletvekili Evan Mulholland, Victoria Parlamentosu'ndaki Yasama Konseyi'ne yaptığı ilk konuşmasında çok kültürlü topluluklar ve göçmen aileler için savaşma sözü verdi.



ÖLÜMCÜL ISIRIK! VICTORIA VE NSW'DE

'MARUZ KALMADAN ACİL ADIMLAR ATIN'

5 VICTORIA'DA on yıldan fazla bir süredir ilk kez potansiyel olarak ölümcül bir sivrisinek kaynaklı virüs tespit edildi. İnsanlarda nadir fakat ciddi sinir sistemi enfeksiyonlarına neden olabilecek bu virüs bazı durumlarda ölümcül olabilmekte.

Nihayet yoğun bir maç trafiği ve Dünya Kupası Arasından Sonra
Hüseyin Çağın'ın yazısı SAYFA 22'DE

CHRISTMAS (NOEL) GÖZÜ
SAYFA 8'DE
DR EBRU EFEM CHRISTMAS EYE

PEMBEGÜLABLA
AUSTRALIAN SUMMER

Free Gender Scan **
Ücretsiz Cinsiyet Belirleme Ultrasonu

medicare
BULKED BILLING

in One HEALTHCARE
Delivering Medical and Allied Health to You

03 9063 0200 info@inonehealthcare.com.au 25e/250 Somerton Rd, Roxburgh Park 3064
www.inonehealthcare.com.au

Bulk Billed Radiology Clinic Including ULTRASOUND- XRAY - CT no extra charge *

* Ultrasound/X-Ray/CT referral from relevant practitioner is required for Medicare bulk billing. ** If you do your 1st trimester ultrasound with us, you can come back at 14 weeks for a free gender scan

CT الأشعة المقطعية
X-RAY الأشعة السينية
ULTRASOUND تصوير بالموجات فوق الصوتية (السونار)



Australian
Disability
Services



Registered
NDIS Provider
No: 4050017115

www.ausdisability.com.au



AUBURN VE BLACKTOWN'DAKİ İKİ MERKEZİMİZLE YANINIZDAYIZ!

Türkçe Konuşan NDIS Servisi

Ulusal Engellilik Sigortası

Psikolojik Danışmanlık
Dil Konuşma Terapisi
Sanat Terapisi
NDIS Plan Yönetimi
Destek Koordinasyonu
Respite & Day Care
Kısa süreli konaklama Desteği

Eğitim ve Hobi Kursları
Birebir ve Grup Gezileri
Tercüman & Çeviri Hizmeti
Seyahat ve Ulaşım Desteği
Ev Modifikasyonu
Bağımsız Yaşama Geçiş
Centre Aktiviteleri

**Başvurularınızla ve planlarınızla ilgili yardım almak için
LÜTFEN BİZE ULAŞIN!**

Auburn | Blacktown

3 Mary Street NSW 2144

info@ausdisability.com.au

02 9649 2238

13 Campbell Street NSW 2148

www.ausdisability.com.au

02 9671 7716

65 yaş ve altı için
geçerlidir

ARSLAN ENTERPRISES

AJB

İlk görüşme
ücretsiz

"Hukuk
Dünyasının
Uzman
Liderleri
Hizmetinizde"



Danışman Alev Arslan
0403 222 487



"Tecrübemiz
Her Zaman
Garantimizdir"

**NO WIN
NO PAY**

Hukuki Tercüme ve Tercümanlık Bürosu



Aile Hukuku
(Boşanma, Velayet)



Mesleki İhmal Davaları
(Profesyonel İhmal)



Public Liability
(Çevresel Kaza Tazminatları)



İş Kaza Tazminatları



Superannuation
(Tam ve Kalıcı Sakatlık
Talepleri)



**Göçmenlik ve
Vize Başvuruları**
(Immigration)



**Trafik Kaza
Tazminatları**



**Vasiyet ve Vekalet Dava
İtirazları**

ADVERTISEMENT

Tel: (02) 9643 2611 Fax: (02) 9643 26 22 - info@arslanenterprises.com.au

HEAD OFFICE

1/2 JOHN STREET.
LIDCOMBE NSW
2141

SYDNEY

ELIZABETH STREET
SYDNEY CBD
2000

MELBOURNE

MELBOURNE CBD
3000

PO BOX

247 AUBURN
1835 NSW

Yeni haftaya parçalı bulutlu başlayan Sydney'de bu durum çarşamba gününe dek sürecek. Perşembe günü edinilen veriye göre yüzde 90 ihtimalle yağış bekleniyor. Kenti etkisi altına alacak yağışlı hava yer yer yağışlı da olsa tüm haftayı esir alacağı benziyor. Hafta sonunda plan yapanlar iki kere düşünmeli!..



18.01.2023
ÇARŞAMBA
28° 63%
20°



19.01.2023
PERŞEMBE
21° 66%
17°



20.01.2023
CUMA
20° 66%
17°



21.01.2023
CUMARTESİ
22° 63%
17°



22.01.2023
PAZAR
22° 65%
18°



23.01.2023
PAZARTESİ
23° 68%
18°



24.01.2023
SALI
24° 65%
20°



>> 15 YIL SONRA AVUSTRALYA'DA İLK

Bonza'nın uçmasına izin verildi

Avustralya Sivil Havacılık Güvenliği Otoritesinden, Hava Operatörleri Sertifikası alan Bonza Havayolu şirketi dört ay sonra havalanmaya hazır.

Düşük maliyetle yolcu taşıması beklenen Bonza Havayolu ağırlıklı olarak Qantas (QAN.AX) ve Virgin Australia'nın hakim olduğu bir iç

havacılık pazarına girecek.

Düşük maliyetli havayolu Bonza, Sunshine Coast'taki üssünden 16 noktaya uçacak. Ülke rekabet düzenleyicisine göre, Qantas ve alt birimi Jetstar, Ekim 2022'de iç hat yolcularının %60'ından fazlasını uçururken, Virgin Australia %33,6'sını

uçurdu.

ABD'li özel yatırım şirketi 777 Partners tarafından desteklenen Bonza havayolu, daha büyük rakiplerinin

hizmet ver(e)mediği veya yetersiz kaldığı uçuşlara odaklanacak.

Reuters ajansına göre, Havayolu şimdi Sunshine Coast'taki üssünden ilk 27 güzergahı için bilet

satışına başlamaya hazırlanıyor.

Bölgesel Kalkınma Bakanı Catherine King, yeni havayolunun ücretler



üzerinde aşağı yönlü baskı yapmasının beklendiğini söyledi.

Şirket; Sunshine Coast'taki üssünden Cairns, Townsville, Whitsunday sahili, Mackay, Rockhampton, Gladstone, Bundaberg ve Queensland'deki Toowoomba Wellcamp dahil olmak üzere 16 noktaya uçacak.

Eyaletler arası varış noktaları ara-

sında Coffs Harbour, Port Macquarie, Tamworth, Newcastle, Albury, Mildura, Avalon ve Melbourne yer alır.

Bölgesel Kalkınma Bakanı Catherine King, Tiger Airways'in 15 yıldan uzun bir süre önce faaliyete geçmesinden bu yana Avustralya için ilk yeni büyük havayolu şirketi olduğunu söyledi.



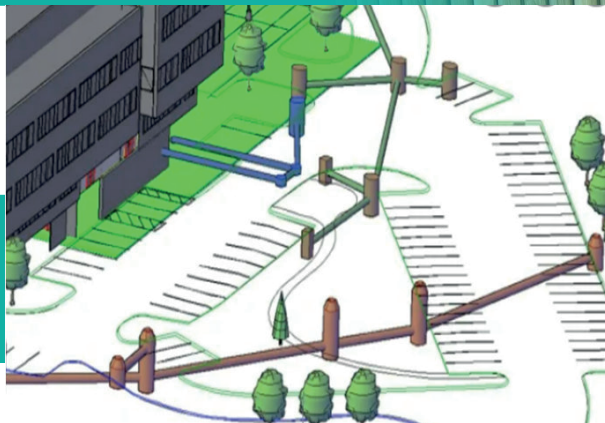
XSTRUCT CONSULTING ENGINEERS

Yasemin Dilbaz
İnşaat ve Yapı Mühendisi

Hayallerinizi
gerçeğe çevirelim

İnşaat ve Yapı
Mühendisliği

YAPI HİZMETLERİ
İNŞAAT MÜHENDİSLİĞİ
GEOTEKNİK MÜHENDİSLİK & ETÜT



P: (03) 9108 4818 E: info@xstruct.com.au A: A11/2A Westall Road, Clayton, Vic, 3168

VICTORIA VE NSW'DE ÖLÜMCÜL ISIRIK!

'MARUZ KALMADAN ACİL ADIMLAR ATIN'

Victoria'da on yıldan fazla bir süredir ilk kez potansiyel olarak ölümcül bir sivrisinek kaynaklı virüs tespit edildi.



Murray Valley Ensefaliti (MVE), NSW'in Griffith bölgesinde tespit edilmesinden sadece birkaç gün sonra, kuzey Victoria'da da tespit edildi.

Tespit, rekor kıran sel ve yağmurların ardından geldi.

İnsanlarda nadir fakat ciddi sinir sistemi enfeksiyonlarına neden olabilecek bu virüs bazı durumlarda ölümcül olabilir.

Victoria sağlık yetkilileri, şu anda insanlarda görülen herhangi bir vaka olmadığını, ancak tespitin "insan sağlığı için yakın bir risk" olduğu anlamına geldiğini açıkladı.

Dr Brad McKay Weekend Today'e, maruz kalan bölgelerde yaşayan insanlar için sivrisinek maruziyetini azaltmak için acil adımlar atmanın önemli olduğunu söyledi.

Dr. McKay, "Son on yılda çok

fazla böyle vaka görmedik" dedi.

BU BELİRTİLER VARSA DİKKATLİ OLUN

kendinizi iyi hissetmiyorlarsanız, ateşiniz varsa veya başınız ağrıyorsa mide bulantısı ve kusma, kas ağrılarını içerebilir. ancak çoğu enfekte insanda belirtiler görülmezken, ciddi

durumlarda, insanlar menenjit veya ensefalit geliştirebileceği de belirtildi.

Yapılan açıklamada, az sayıda insanda yaşamı tehdit eden bir enfeksiyon meydana gelebilir, denildi.

Aşı veya etkili bir tedavisi yok.

Mildura Kırsal Belediye Konseyi de, bölgede Murray Valley Ensefalit virüsü tespit edildikten sonra insanları sivrisinek-

ler tarafından ısırılmamaya çağırdı. Bölgede en son yaygın virüs 1974 yılında görüldüğü bilinmekte.

KORUNUN

Uzun kollu, bol giysiler giyim, DEET içeren kovucular kullanın,

Pencere ve kapılara sineklik koyarak ısırılmaktan kısmen korunabilirsiniz. önleyebileceğini söyledi.

Patates kıtlığı kötüleşiyor

Coles, patates kıtlığının ortasında favori ev tipi dondurulmuş patateslere satın alma limitini yeniden getirdi.

POPÜLER atıştırmalık, barlarda, restoranlarda ve çoğu Avrustralyalı hanede temel bir üründür, ancak şimdi elinize geçerse şanslısınız.

Patates toptan satış maliyetleri, son zamanlarda yaşanan yoğun yağış ve selin çiftlikleri kasıp kavurmasının ardından yüzde 25'ten fazla arttı.

Nasıl bu hale gelindi! İnanılmaz derecede uzun ve yağışlı bir mevsim sonrası, çiftçilerin ekinlerini ekmek ve hasat etmek için mücadele etmek zorunda kalması ve bunun da arz sıkıntısına yol açması zorluklarını beraberinde getirdi.

Tedarik sıkıntılarını hafifletmek amacıyla Coles, bu hafta kişi başına iki

paketlik geçici bir kısıtlama getirdi.

7NEWS.com.au'ya konuşan bir sözcü, "Doğu eyaletlerindeki kötü hava koşulları, sektördeki bazı donmuş patates ürünlerinin arzını etkiledi" dedi.

Süpermarket devinin taze patates arzı ise etkilenmedi. Woolworths, patates ürünlerinde herhangi bir sınır henüz açıklamadı. Firma, arzun şubat ayı başlarında normale dönmesini bekliyor. NSW, Bateman's Bay'deki Roy's Fish & Chips Takeaway Cafe, Yeni Yıl boyunca bir haftada iki kez dükkânı kapatmak zorunda kaldı, çünkü patates cipsleri yoktu.



DÜNYA MARKASI GÜNEŞ GÖZLÜKLERİ



Dünya markaları en uygun fiyatlarla artık size çok yakın

Türkçe konuşuyoruz

T: (03) 8339 5700

iOptical

Shop G21, Greenvale Shopping Centre,
1 Greenvale Dr, Greenvale 3059 VIC

- Dr Alisha Shastri

- Dr Ebru EFEM

MEDICARE İLE ÜCRETSİZ GÖZ BAKIMI

Bazı haftalar vardır ki umudu, paylaşımları ve sevgiyi içinde artırıp taşır. İşte sizin için Melbourne'da böyle bir hafta olabilir. Çarşamba gününü saymazsak yağış beklentisi yok denecek kadar az. Dostlarla ve sevdiklerle planların harmanlandığı, mutluluk katsayınız artacağı bir hafta olsun..



17.01.2023 SALI	18.01.2023 ÇARŞAMBA	19.01.2023 PERŞEMBE	20.01.2023 CUMA	21.01.2023 CUMARTESİ	22.01.2023 PAZAR	23.01.2023 PAZARTESİ
36° 39% 21°	22° 80% 14°	18° 59% 13°	23° 52% 14°	26° 52% 16°	25° 56% 16°	26° 56% 17°

>> DÜNYA BANKASI 2023 'RESESYON' DEDİ

Avustralya'da olasılığı ne kadar?

Dünya Bankası, küresel ekonominin resesyona 'tehlikeli bir şekilde yaklaşacağı' konusunda uyardı. Avustralya riskin neresinde! 2023 için önemli bir finansal gösterge yarıya indirildi.

Dünya Bankası bu hafta, dünyanın en büyük ekonomileri olan ABD, Avrupa ve Çin'deki zayıf büyümenin önderliğinde küresel ekonominin bu yıl resesyona "tehlikeli bir şekilde yaklaşacağı" uyarısında bulundu.

Yoksul ülkelere kalkınma projeleri için borç para veren Dünya Bankasının yıllık raporunda, 2023 küresel büyüme tahminini bir önceki yüzde 3'ten yüzde 1,7'ye (neredeyse yarıya yarıya) çekildi.

Eğer, bu tahmin doğru çıkarsa, 2008 küresel mali krizinden kaynaklanan derin durgunlukların ve 2020'deki koronavirüs pandemisinin en kötüsünün ardından, son otuz yılın üçüncü en zayıf yıllık genişlemesi olacak.

ABD VE AVRUPA

ABD bu yıl bir resesyondan kıl payı kurtulabilecek olsa da - Dünya Bankası ABD ekonomisinin yüzde 0,5'lik bir büyüme yakalayacağını tahmin ediyor.

Ve uzun süredir Çin'in önemli bir ihracatçısı olan Avrupa, muhtemelen daha zayıf bir Çin ekonomisinden zarar görecektir.

Dünya Bankası raporu ayrıca, ABD ve Avrupa gibi gelişmiş ekonomilerde yükselen faiz oranlarının daha fakir ülkelere yatırım sermayesi çekeceğini ve dolayısıyla onları önemli yerel yatırımlardan mahrum bırakacağını kaydetti.

Raporda, aynı zamanda, Rusya'nın Ukrayna'yı işgalinin dünya gıda fiyatlarını yüksek tuttuğu bir dönemde,



bu yüksek faiz oranlarının gelişmiş ülkelerdeki büyümeyi yavaşlatacağı belirtildi.

Dünya Bankası başkanı David Malpass, gazetecilerle yaptığı telefon görüşmesinde, "Rusya'nın Ukrayna'yı işgali büyük yeni maliyetler ekledi" dedi.

'DÜNYANIN ÜÇTE BİRİ RESESYONA GİRECEK'

Dünya Bankası, kişi başına düşen gelirin 2023 ve 2024'te sadece yüzde 1,2 büyüyeceğini tahmin ediyor ki bu o kadar ılımlı bir hız ki sonuç olarak yoksulluk oranları yükselebilir.

Rapor, küresel kredi kurumu Uluslararası Para Fonu (IMF) başkanı Kristina Georgieva'nın bir hafta önceki benzer şekilde kasvetli bir tahminini takip

ediyor. Georgieva, CBS haber programı Face the Nation'da dünyanın üçte birinin bu yıl resesyona gireceğini tahmin etti.

AVUSTRALYA İÇİN GÖRÜNÜM NEDİR?

Rapor ayrıca Avustralya gibi gelişmiş ekonomilerin risk altında olduğunu belirtirken, yüksek enflasyon ve hızlı para politikası sıkılaştırması nedeniyle bu ülkelerde tüketici güveninin azalmasına işaret etti.

Avustralya, kişi başına bir durgunluk en son 2018'de gördü.

Avustralya, nakit oranında art arda sekiz ay artış gördü ve enflasyon yükselmeye devam ediyor.

RBA, enflasyona karşı uzun süreli bir mücadelenin resesyona yol açabileceği

konusunda uyardı. Öngörülebilir gelecek için para politikasının temel amacı enflasyonu daha yönetilebilir seviyelere çekmek olacak.

AVUSTRALYA ANALİZİ!

Analistler, şu anda Avustralya'nın böyle bir resesyondan kıl payı kurtulmasını bekliyorlar.

Örneğin, AMP Baş Ekonomisti Shane Oliver, 2023'te Avustralyalılar için göreceli iyimserlik için çeşitli nedenler verdi.

Oliver, "Enflasyonist baskılar zirve yapmış olabilir ve hızla yavaşlıyor" dedi.

"Tedarik zinciri baskıları hafifledi; talep soğuyor ve işgücü piyasaları tepe noktasına ulaşma işaretleri gösteriyor."

ABD ve Avrupa'nın resesyona girme şansının muhtemelen %50'nin üzerinde olduğu ve bunun Avustralya ekonomisine zarar vereceğini söylense de Çin'deki güçlü büyümenin Avustralya üzerindeki olumsuz etkileri dengeleyebileceğine de inanılıyor.

Oliver'in vardığı sonuç, Avustralya'daki büyümenin önümüzdeki yıl yaklaşık %1,5'e düşeceği, ancak en önemlisi enflasyonun da bununla birlikte düşecek olması...

Ne kadar iyimser bir tablo olsa da Avustralya ev fiyatlarında beklenenden daha keskin bir düşüş (AMP daha önce ev fiyatlarında %15'lik bir düşüş öngörmüştü), tıpkı RBA'nın beklediği gibi düşmeyen enflasyon gibi finansal istikrarsızlıklar görülebilir.

Mortgage 4U

Financial Services

ALİ ÖZBEY SİZİ EVİNİZDE, İŞYERİNİZDE ZİYARET EDER!
KREDİ İHTİYAÇLARINIZ İÇİN ALİ ÖZBEY'İ ARAYINIZ

- Ev Kredileri
- Yatırım Ev Kredileri
- Refinance Kredileri
- Arsa ve Ev Yapım Kredileri
- Borçları bir araya toplama
- Low Doc (İş sahipleri için)
- Business and Commercial Loans
- Personal Loans
- Insurance/Superannuation



MORTGAGE & FINANCE ASSOCIATION OF AUSTRALIA

Ali Özbey 0432 717 528

Ali yıllara dayanan Tecrübesiyle sadece bir telefon uzaklıkta. Her çeşit finansal bilgi, yönlendirme ve genel danışma ihtiyaçlarınız için arayınız. İyi veya bozuk sicilli müracaatlarınıza onay sağlanabilir.

ALİ ÖZBEY - SENIOR LENDER - EXECUTIVE
Financial Services
allan.mortgage4u@hotmail.com



>> İŞTE VİZESİZ ÜLKELER

Avustralya pasaportu DÜNYADA İLK 10'DA

Avustralya pasaportları dünyanın en güçlü pasaportları arasındadır. Peki sizi nereye götürebilir?



DÜNYA pasaportları, bir uluslararası vatandaşlık yardım kuruluşu tarafından ne kadar güçlü olduklarına göre sıralandı, ve Avustralya bir kez daha ilk 10'a girdi.

Henley & Partners her yıl en güçlü pasaportların bir listesini çıkarmakta. Japonya üst üste altıncı yıldır birinci sırada yer alıyor.

Avustralya pasaportuna sahip kişiler kolaylıkla 185 ülkeye seyahat edebilir - ancak hala evrak gerektiren uzun bir yer listesi var.

Henley & Partners puanını, Tayvan gibi teknik olarak ülke olarak sınıflandırılmayan bölgelerin yanı sıra ülkeleri de içeren 227 destinasyon üzerinden

hesaplıyor.

Ancak, yalnızca 199 pasaportu sıralıyor.

Firma, endeksi derlemek için Uluslararası

Hava Taşımacılığı Birliği'nin özel verilerini kullanmakta.

AVUSTRALYA SİRADA NEREDE?

Avustralya'nın puanı 185. Kanada, Yunanistan ve Malta ile birlikte 8. sırada yer alıyor. Bu, aynı zamanda 8. sırada yer aldığı önceki üç yılla aynı seviye demek.

AVUSTRALYA PASAPORTU SİZİ NEREYE GÖTÜRÜR?

En iyi 10 pasaport sıralaması:

- 1- Japonya - vizesiz puan: 193
- 2- Singapur ve Güney Kore - vizesiz puan: 192
- 3- Almanya ve İspanya - vizesiz puan: 190
- 4- Finlandiya, İtalya ve Lüksemburg - vizesiz puan: 189
- 5- Avusturya, Danimarka, Hollanda ve İsveç - vizesiz puan: 188
- 6- Fransa, İrlanda, Portekiz ve Birleşik Krallık - vizesiz puan: 187
- 7- Belçika, Çek Cumhuriyeti, Yeni Zelanda, Norveç, İsviçre ve ABD - vizesiz puan: 186
- 8- **Avustralya**, Kanada, Yunanistan ve Malta - vizesiz puan: 185
- 9- Macaristan ve Polonya - vizesiz puan: 184
- 10- Litvanya ve Slovakya - vizesiz puan: 183

Henley & Partners ülkeleri dört kategoriye ayırıyor: vizesiz seyahat, varışta vize, elektronik seyahat yetkisi ve gerekli vize.

in One

HEALTHCARE

*Delivering
Medical and Allied
Health to You*

◆ X-RAY (DIGITAL) ◆ CT ◆ ULTRASOUND ◆ GENDER SCAN

BULK BILLED RADIOLOGY CLINIC



CT

الأشعة المقطعية



X-RAY

الأشعة السينية



ULTRASOUND

تصوير بالموجات فوق الصوتية (السونار)

medicare

BULKED BILLING

EK MASRAF YOK

دون أي تكلفة إضافية

Free Gender Scan

Ücretsiz Cinsiyet
Belirleme Ultrasonu

- ✓ Non-Diagnostic 2D Ultrasound service
- ✓ Relaxed, comfortable and non-clinical environment
- ✓ Hear & see your baby's heart beat
- ✓ You may see your baby stretching, smiling, sucking and yawning

Get in touch



03 9063 0200



info@inonehealthcare.com.au
www.inonehealthcare.com.au



25e/250 Somerton Rd,
Roxburgh Park 3064

**Bulk Billed
Radiology Clinic
Including
ULTRASOUND- XRAY - CT
No additional
charge**



Physiotherapy



Optometry



Occupational Therapy



Podiatry



Speech Pathology



Radiology



Home Nursing

Health Clinic

Christmas Eye

Christmas Eye, also known as Albury-Wodonga Syndrome, is an acute, seasonal ulceration of the cornea (front surface of the eye). This condition is specific to south-west region of New South Wales and north-east region of Victoria, typically presenting from mid-December to February. Although the cause of this condition has been hard to pinpoint for many years, a small beetle *Orthopeurus* is indicated to be the cause. This beetle carries a compound called Pederin (blistering agent) and is believed to be released into the eye when the insect is crushed on the skin or the eye. Patients who present with this condition often have spent some time outdoors or gardening a day prior.

Christmas eye typically presents monocularly, with significant pain and a large ulcer covering most of the cornea. Other symptoms include eyelid swelling, redness, watery eye, sensitivity to light, headache and blurry vision.

Other eye conditions that present similarly include herpes keratitis, corneal abrasion and infective ulcer of the eye. Once correctly diagnosed, manage-

ment of Christmas eye is straight-forward, the cornea of the eye typically heals rapidly reducing the pain. Often, anaesthetic eye drops can be applied to reduce the pain, however, its use is not for long-term. Antibiotic eye drops and oral nonsteroidal anti-inflammatory (Nurofen/Voltaren) is often prescribed and recommended. A bandage contact lens can also be inserted to help the healing process and reduce pain. Lubricating eye drops are an adjunct treatment to improve ocular comfort. The healing process can take up to two weeks, and regular Optometrist review will ensure the condition is monitored carefully.

As this is a seasonal condition, individuals in the region should take extra caution whilst spending time outdoors during the peak season. Sunglasses or safety glasses can reduce the exposure risk to *Orthopeurus* beetle.

Reference:

Howsam G. The Albury – Wodonga syndrome. A tale of two cities. Aust NZ J Ophthalmol 1995; 23: 135–137.



Christmas (Noel) Gözü

Albury-Wodonga Sendromu olarak da bilinen Noel Gözü, korneanın (gözün ön yüzeyi) akut, mevsimsel ülser olmasıdır.

Bu durum, New South Wales'in güneybatı bölgesi ve Victoria'nın kuzeydoğu bölgesine özgüdür. Tipik olarak Aralık ortasından şubat ayı dönemleri arasında ortaya çıkar.

Bu durumun tespit edilmesi zor olsa da kaynağının küçük bir böcek olan *Orthopeurus*'ün neden olduğu bildirilmektedir.

Bu böcek, Pederin (kabarma ajanı) adı verilen bir bileşik taşır. Böcek deriye veya göze temas ettiğinde göze bu bileşiği bıraktığına inanılır. Bu durumla karşılaşan hastalar genellikle bir gün önce dışarıda veya bahçede biraz zaman geçirmiştir.

BELİRTİLERİ

Noel gözü sonrası, tipik olarak, belirgin ağrı ve korneanın çoğunu kaplayan büyük bir ülser ile monoküler olarak ortaya çıkar. Diğer semptomlar arasında göz kapağı şişmesi, kızarıklık, göz yaşarması, ışığa hassasiyet, baş ağrısı ve bulanık görme sayılabilir.



Göz Doktoru

DR EBRU EFEM

Benzer şekilde ortaya çıkan diğer göz enfeksiyonları arasında uçuk keratitis (uçuk virüsü), kornea aşınması ve enfektif göz ülseri bulunur.

TEDAVİSİ

Doğru teşhis konulduktan sonra, Noel gözünün tedavi yönetimi basittir. Gözün

korneasında ağrıyı azaltarak hızla iyileşme sağlanır. Çoğu zaman ağrıyı azaltmak için anestezi göz damlaları uygulanabilir, ancak kullanımı uzun süreli değildir.

Antibiyotik göz damlaları ve oral

nonsteroidal antiinflatuar (Nurofen/Voltaren) sıklıkla reçete edilir ve önerilir.

İyileşme sürecine yardımcı olmak ve ağrıyı azaltmak için bir bandaj kontakt lens de yerleştirilebilir. Yağlayıcı göz damlaları da tedavi adına yardımcı bir tedavi yöntemidir.

Güneş gözlüğü veya koruyucu gözlük *Orthopeurus* böceği kaynaklı hastalığa maruz kalma riskini azaltabilir.

Göz Doktoru Ebru Efem



479 milyon dolarlık yeniden yapılanma şunları içerecek:

Yeni ve genişletilmiş bir acil servis;
Yeni ve genişletilmiş bir tıbbi görüntüleme bölümü;
Yeni ve genişletilmiş bir yoğun bakım birimi;
Yeni ameliyathaneler;
Yatan yetişkin hastalar için

daha fazla yatak;
Amaca yönelik yeni ayakta bakım merkezi;
Yeni bir pediatrik kısa süreli konaklama birimi;
Hastalar ve çalışanlar için iyileştirilmiş çevre düzenlemesi, kentsel alanlar ve otopark.



Ryde milletvekili Victor Dominello, yeni tasarımları toplumla paylaşmaktan mutluluk duyduğunu söyledi.

Ryde Hastanesi'nin 479 milyon dolarlık yeniden yapılanması, yeni merkezin tasarımlarının ortaya çıkması ve önümüzdeki ay başlayacak başlangıç çalışmalarıyla bir başka önemli dönüm noktasına ulaştığı belirtildi.

RYDE HASTANESİ

Yeniden yapılıyor

EYALET Başbakanı Dominic Perrottet, Pazartesi günü yayınlanan tasarımların, Ryde toplumunun sağlık ihtiyaçlarını destekleyecek olan tesisin büyük ölçüde genişletilmesini ve geliştirilmesini sergilediğini söyledi.

Perrottet, "Ryde Hastanesi'ni tamamen yeni ve geliştirilmiş sağlık hizmetleriyle son teknoloji ürünü bir sağlık tesisine dönüştürüyoruz" dedi.

"Bu 479 milyon dolarlık yeniden yapılanma, yerel toplum için sağlık hizmetlerine erişimi önemli ölçüde artıracak ve daha fazla insanın evlerine yakın kaliteli bakım alabilmesini sağlayacaktır."

Sağlık Bakanı Brad Hazzard, yeniden yapılanmanın yerel bölgede geleceğe hazır bir sağlık hizmeti sunacağını söyledi. Hazzard, "Sahadaki başlangıç çalışmalarının başlaması, 479 milyon dolarlık Ryde Hastanesi'nin yeniden yapılanması için önemli bir kilometre taşıdır" dedi.

"Tamamlandığında, Ryde Hastanesi'nin yeniden yapılanması, yeni ve genişletilmiş bir acil servis ve yoğun bakım ünitesi, yeni ameliyathaneler, yeni, amaca yönelik inşa edilmiş ayakta bakım merkezi, yeni pediatrik kısa süreli konaklama birimi ve genişletilmiş tıbbi görüntüleme servisleri sunacaktır."

Do-minello, "Bu tasarımlar, yerel toplum, klinik uzmanlar ve sağlık paydaşlarının yanı sıra personel ve tüketicilerden gelen bildirimlerle oluşan önemli miktarda etkileşimin sonucudur" dedi.



CAFE & TRAINING ACADEMY GÜLAY KARCI



nbagrounds@gmail.com

T: 02 8021 3080

A: 20/1 Civic Rd. Auburn NSW 2144

"Vasıflı ve yetenekli olmak yeni kapılar açabilir. Bende, insanlara bir meslek sahibi olmanın ne kadar harika olduğunu öğretiyorum..!"

Kuzu ciğer sevenler burada mı?

Sabahları Lezzetli bir ciğer keyfi Melbourne'da sizleri bekliyor!



Ciğer şiş KÖMÜR'DE yenir

MUSTAFA YILMAZ
AVUSTRALYA GÜNDEM

'MELBOURNE'DA her cumartesi ve pazar sabahı içimizi tatlı bir heyecan sarıyor. 1986 yılından beri Adana kebab ustalığı yapan Suphi Ukur 2019'da mesleğini oğlu Emir Ukur'a devretti. Bu bayrak yarışında kazanan ise Melbourne toplumu oldu.

4 46 Mt Alexander Rd, Ascot Vale
Melbourne adresinde 3 yıldır
restoran işleten
Emir Ukur mangal başı
şefliğiyle parmaklarınızı
yalatabilir.

Adana, et şiş, pirzola,
kanat gibi ürünlere bü-
yülü lezzetler katan Emir
Şef, "Adana özellikle öz-
verili yapılması gereken
bir mangal türü. Sevgili
babam uzun yıllar Adana kebab ustalığı
yaparak bizlere el verdi. Özel formülleri-
miz ile eşsiz lezzeti yakalıyoruz. Biz bunu
Melbourne'nda yaşıyoruz. Elimizden
geleni yapıyoruz." diye konuştu.

"KÖMÜR'de sadece yemek değil, yemek
ruhunun her tabakta olduğu bir ev dene-

yimi yaşayın." mottosuyla
müşteri memnuniyetini,
hijyene verdikleri önem-
le artırdıklarını söyleyen
Emir Ukur, özel günlerde
sürpriz sunumlar yaptık-
larını sözlerine ekledi.

Her cumartesi ve pazar
günü eski bir Anadolu
geleneği olan ciğer
dürüm ile kahvaltılık keyfi sunduklarını
söyleyen Emir Ukur, babasının izinden gi-
derek mangal yapmanın bir yaşam biçimi
olduğu Avustralya'da bayrağını gururla
dalgalandırıyor.



Avustralya'nın saygın gazetelerinin
de dikkatini çeken Kömür Restaurant
hakkında www.timeout.com gibi lezzet
avcısı gurme sitelerinde radarına girdi.
Adana kebab hakkında ve Emir şef
hakkında övgü dolu ifadelerle tanıtılan
mekan çok sayıda Avustralyalı'yı da
bağımlısı yaptı. Gerçek kebabları ve
lezzetleri denemesi sizden...



KÖMÜR

ADRES: 446 MT ALEXANDER RD, ASCOT VALE VIC 3032
TELEFON: (03) 8307 6339

AİLEM TEK BAVULLA GELDİ

Göçmenlerin Sorunlarını Meclise Taşıma Sözü

Victoria Kuzey Büyükşehir Bölgesine yeni seçilen Milletvekili Evan Mulholland, Victoria Parlamentosu'ndaki Yasama Konseyi'ne yaptığı ilk konuşmasında çok kültürlü toplumlar ve göçmen aileler için savaşma sözü verdi.

Konuşmasında, göçmen aile geçmişinden örnekler verdi.

Meclisteki ilk konuşmasında ailesinin geliş hikayesine vurgu yapan Liberal Kuzey Bölgesi Milletvekili Evan Mulholland, Annemin yanında merhum ninem Teresa ve dedem Domenico Caruso vardı. 1950'lerde Avustralya'ya hiçbir şeyleri olmadan geldiler. Kendileri ve aileleri için Melbourne'un kuzeyinde, Brunswick'te ve ardından Reservoir'da bir hayata başladılar, dedi.

Onların hikayesi artık benim kendi yaşam hikayemin bir parçası oldu diyen Mulholland, kuzey bölgelerindeki pek çok kesim için tanıdık bir hikaye ifadelerini kullandı.

Konuşmasında devamında onların umutlarına, hayallerine ve fedakarlıklarına çok şey borçlu-

yum diyen Mulholland, "Avustralya'ya bir bavuldan başka bir şey olmadan gelen bir nesilden sonraki nesle geçebileceğinizi ve torununuzun Victoria Parlamentosu'nda muhteşem çok kültürlü topluluğumuzu temsil etmesini sağlayabileceğinizi göstermiş olmaktadır."

Göçmenlerin sorunları için mecliste savaşma sözü veren Milletvekili Evan Mulholland sözlerini şu kelimeler noktaladı; Melbourne'un kuzeyi ve aslında Victoria, benim büyüklerim gibi göçmenlerin katkısına çok şey borçlu. Onlara

bir saygı duruşu olarak, kuzeydeki çok kültürlü topluluğumuzdaki göçmen ailelerin seslerini duyurmaya ve burada onlar için savaşmayı umuyorum.



Konuşmanın tamamını QR kod ile izleyebilirsiniz

Milletvekili Evan Mulholland, 20 Aralık Salı günü Victoria Parlamentosu Yasama Konseyi'ndeki ilk konuşmasını yapıyor. Janusz Molinski ve Nico Keenan'ın fotoğrafı.



>> KAZADA ÖLEN 72 KİŞİDEN BİRİ SYDNEYLİ

Kimliği açıklandı

Sydneyli Myron Love, Nepal'de Yeti Havayolları'na ait uçak kazasında hayatını kaybeden 72 kişiden biri olarak adlandırıldı.



Myron Love (ortada), Pazar günü Nepal'de düşen Yeti Havayolu uçağında idi. Fotoğraf: Nick James Fraser

ÖĞRETMENLİK yapan Love'un arkadaşları ondan, tutkulu bir bisikletçi ve sörfçü olarak bahsederken, 'gerçekten nazik, eğlenceli ve enerjik bir arkadaş' olarak onu hatırlayacağız paylaşımında bulundu.

Nepal Sivil Havacılık Otoritesi Pazartesi günü, inişe kısa bir süre kala Katmandu'nun batısında düşen uçakta bulunan 72 yolcu ve mürettebatın isimlerini, pasaport numaralarını ve uyruklarını açıkladı. Şimdiye kadar en az 68 kişinin öldüğü doğrulandı.

Avustralya Dışişleri ve Ticaret Bakanlığı'ndan (Dfat) bir sözcü, Yeti Havayolları uçuşunda Avustralyalı bir vatandaşının olduğunu bildiklerini açıkladı.



Love'ın ailesi henüz yorum yapmadı. Sydney'deki arkadaşları ise şehrin iç batıda büyüdüktan sonra şehrin doğu bölgelerinde yaşayan tutkulu bir bisikletçi ve sörfçü paylaşımları ile yas tutmaya başladıkları anlaşıldı.

Sydneyli sanatçı James Lesjak-Atton bir paylaşımında, "Tanıdığım en iyi insanlardan birini kaybettiğimizi söylemek çok üzücü." diye yazdı.

Nepal ordusu sözcüsü Krishna Prasad Bhandari, daha önce yaptığı açıklamada, kazanın enkazından 66 ceset çıkarıldığını, ancak kurtarma çabalarının arazi şartları nedeniyle zor olduğunu söyledi.

"Uçak bir geçide çarptı, bu yüzden cesetleri getirmek zor. Henüz sağ kurtulan olmadı" dedi.

>> SEL, FIRTINA VE SICAK.. Hava durumunda bu hafta yok YOK!

AVUSTRALYA'NIN bu haftaki havasında yağmur sonrası seller, şiddetli fırtınalar ve yoğun sıcaklıklar beklenmekte.

Meteoroloji bürosu, Avustralya geneli için, Queensland'de devam eden sellere, güneyde yoğun sıcaklıkların yerini tehlikeli gök gürültülü fırtınaların ve Coral Sea'de (Mercan Denizi) yoğunlaşan tropikal siklon gelişme riski ile bu hafta dinamik bir yaz havası karışımı içinde olunacağı duyurdu.

HER EYALETTE YAĞMUR

Paylaşına haritaya göre, her eyalet ve bölgenin bir bölümünde yağmur görülecek. Qld ve WA'nın birkaç cephesinde şiddetli yağmurlar beklenmekte.

Ülkenin doğusu haftaya yoğun sıcaklıklara başlarken ilerleyen günlerde hava değişebilir. Salı öğleden sonra ve gecesi SA, Vic ve güneybatı NSW'nin bazı bölgelerinde özellikle tehlikeli fırtınalar beklenmekte. Bu hava cephesi daha kuzeye ve doğuya doğru ilerlerken, tehlikeli fırtınaların Çarşamba günü Canberra'ya ve Çarşamba gecesi de Sydney'e geçmesi beklenmekte.

MELBOURNE- SATILIK BERBER DÜKKANI

33 YEARS



Melbourne Sunbury Bölgesinde 33 yıldır faaliyet göstermekte. Yakın zamanda yenilendi.

3 Adet Berber Koltukları ve çalışma alanları.

Gece geç saatlere kadar çalıştırabilir. Müşteri potansiyeli yüksek.

İstenilen ücret: \$35 bin.

İrtibat: **0421 472 538** (Lütfen 18:30'dan sonra arayınız)

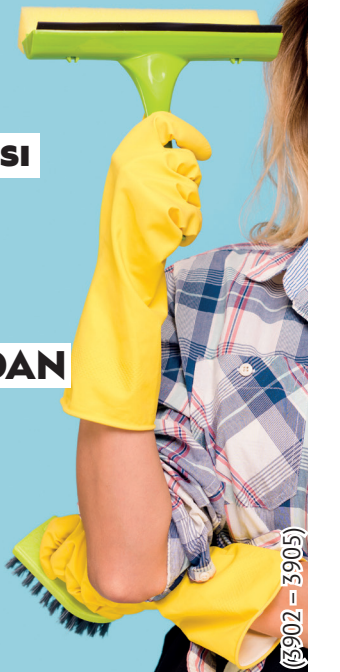
TEMİZLİK İŞÇİLERİ ARANIYOR

- Ev ve ofis temizliklerinde çalışacak elemanlar aranıyor.
- Kadın olması ve işten anlaması tercih edilecektir.
- Günlük en az 5 saatlik iş.

Not: Eğer Arabanız yoksa YAGOONA TREN İSTASYONUNDAN alınıp iş sonrası tekrar oraya bırakabiliriz.

Saat ücreti: \$25

İrtibat: 0410 800 873





'Atatürk Okulu'

Cumhuriyetin 100. Yıl kutlamalarına hazırlanmaya başladı.

NSW Eyaletinde, 2017 yılında öğretime başlayan Atatürk okulu, cumartesi günleri Granville ve perşembe günleri Drummoyne İlkokullarında 5 ayrı seviyede Türkçe dil eğitimi ve Türk kültürü derslerini 7 öğretmenle vermekte. Öğrenciler, Türkçe derslerinin yanı sıra müzik, halk dansları, satranç gibi diğer ek dersler de almakta.

DERSLER, 'BAYRAK TÖRENİ VE İSTİKLAL MARŞI İLE BAŞLIYOR'

Okulun müdür yardımcısı **Ayşe Engin Alidosti**; öğrencilerimiz, aileleri ve öğretmenleri ile derslerine her hafta hep beraber bayrak töreni ile başladıkları sınıflarında, büyük bir Atatürk posterini, Türk ve Avustralya Bayrakları önünde önce İstiklal marşımızı okuyarak derslere başladıklarını belirtti.

Engin Alidosti, Her hafta başka bir gönüllü öğrenci öncülüğünde andımızı ve ardından müzik öğretmenleri Merdan Yurdakul beyefendinin güfte ve bestesini

yaptığı Atatürk okulu marşı ile derslerine başlıyorlar, dedi.

BİRÇOK KUTLAMA VE PROGRAM

2023'te yedinci eğitim yılında başta yeni müzik öğretmenleri Gizem Topuz ve halk dansları öğretmenleri Ahmet Eren önderliğinde; 23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı olmak üzere 'Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunun 100. Yılında' birçok milli bayram gününde, festivallerde öğrenciler oluşan çocuk korusu ve folklor ekibi ile yıl boyu kutlamalar olacağı da açıklandı.

Atatürk okulunun ana hedeflerinden birisi de üniversite sınavlarında Türkçe dersi alabilecek seviyede öğrencileri liselere yetiştirmek olduğunu belirten 5. Ve

6. Sınıf öğretmeni Aral Noyan; anadilimiz Türkçe'nin gelecek nesillerimiz için çok önemli olduğunu iyi bilen ve Türkçeyi öğrencilerine sevdiren Atatürk okulu öğretmenleri fedakârca yılın 40 haftası 4 dönem derslerine, her yıl artan öğrenci sayıları ile devam etmektedir, ifadelerini kullandı.

1. Sınıf öğretmenlerinden Ebru Aslanpay ve Esen Soyvermiş, Cumhuriyetimizin 100. Yılında, 23 Nisan milli bayramımızın şanına yakışır, onlarca ayrı dil okulunun ve kültürün sunumları ile yapılacak 23 Nisan çocuk bayramı hazırlıkları çoktan başladığını açıkladılar.

2. sınıf öğretmeni Aysun Acar; Büyük bir festival olarak kutlanacak çocuk

Avustralya Atatürk Kültür Merkezi (AKM), Atatürk Okulu 2022 eğitim yılını başarı ile tamamladı. Öğrenciler NSW Department of Education sertifikalarını okul müdürü Ömer Can Şirikçi ve öğretmenlerinden aldı. Öğrenciler son ders gününü, okulda yapılan piknikte eğlenceli bir günde aileleri beraber geçirdi.



bayramında Avustralya'nın çok kültürlü mozaik toplum yelpazesinin sahne alacağı ve çeşitli kültürlerin dillerinde, müzik ve folklorleri ile tüm çocuklar eğlenecekler, dedi.

Yılın diğer milli günlerin de 18 Mart, 19 Mayıs, 30 Ağustos, 29 Ekim bayramları içinde Atatürk okulu öğrencileri hazırlıklarına devam edecekler diyen **3. Sınıf öğretmeni Aysel Güney**; Bayramlar öğrenci aileleri, Türk iş sahipleri, yerel ve eyalet hükümetlerinin katkıları ve mali destekleri ile gerçekleştirilecek dedi.

4. Sınıf öğretmeni Elif Demir, "AKM yönetim kurulu ve Atatürk okulu öğretmenleri için biricik evlatlarımızın bayramlarda memnun kalıp, eğlendikleri, güzel zaman geçirip, mutlu oldukları çocukluk hatıraları olarak kalması çok önemli bir unsur."

4. Sınıf öğretmeni Aytül

Topses ise, Çocuklarımızın Türk Milletine ait olduklarını hissetmeleri, bayramlarda sarf edecekleri emeklerin öğretmenlerinin verdiği Türkçe dil eğitimi ve Türk gelenekleri ve göreneklerini marşlar, şarkılar, türküler ve folklor ile uygulamalı olarak göstermeleri yetişmelerinde öne çıkan bir o kadar daha önemli bir unsur, dedi.

Okul yönetiminden yapılan açıklamada, Yılın son etkinliği olarak otobüsler ile Atatürk okulu öğrencileri ve aileleri, öğretmenleri eşliğinde 10 Kasım Cuma günü Canberra'ya Atatürk Anıtında 9:05am sabah anma töreninde olacaklar. Atatürk'e olan saygı ve sevgilerini hem anıtta hem de T.C. Büyükelçilik binasında yapılacak bir programda sunarak şanlı Türkiye Cumhuriyetimizin 100. Yıl kutlamalarına son vererek tatile girecekler.



Hem Elinizde Hem Cebinizde

IZDE HEM CEBİNİZDE

ELEMAN ARAZANCI

www.dunya.com.au

DUNYA'ya kulak verin



dunyanewspaper@gmail.com

0416 775 867

[illegible]

>> ESTETİK YAPTIRMADAN ÖNCE BU 6 SORUYU KENDİNİZE MUTLAKA SORUN!

Selfie yanılgısına düşmeyin!

1.5 METRE KURALINA DİKKAT!

Dermatoloji Uzmanı Prof. Dr. Emel Güngör “Yapılan çalışmalar, özellikle sosyal medya kullanımının artması nedeniyle her yaşta ve her kesimden estetiğe karşı olan kişilerin önyargılarını değiştirdiklerini, hatta bazı kişilerin estetik işlemlerin bir ihtiyaç olduğunu düşünmeye başladıklarını gösteriyor” diyor.



Acıbadem Fulya Hastanesi Dermatoloji Uzmanı Prof. Dr. Emel Güngör “Tüm bu nedenlerle estetik uygulamalara ilgi son yıllarda hızla artıyor. Photoshop, filtreler ve benzer uygulamalarla fotoğraflarında kusursuz görünüme ulaşanlar, bu görünümlemlerini gerçek fizik dünyalarına da taşımak istiyorlar. Ayrıca sosyal medya sayesinde estetik uygulamaların herkes tarafından ve kolaylıkla ulaşılabilir olduğu algısı da estetik girişimlere talebi artırıyor” diyor.

BEĞENİ, TAKDİR ALMAK TETİKLİYOR!

Yapılan çalışmaların; geçmişte estetiğe karşı olanların dahi, sosyal medya kullanımının artması nedeniyle bu önyargılarını değiştirdiklerini, hatta bazı kişilerin estetik işlemlerin bir ihtiyaç olduğunu düşünmeye başladıklarını ortaya koyduğunu vurgulayan Prof. Dr. Emel Güngör, beğeni ve takdir edilmenin de itici kuvvet olduğunu belirterek şöyle konuşuyor: “Sosyal medya ile yayılan kusursuz görünüme sahip olma arzusunun yanı sıra, online toplantı ve eğitim amaçlı sosyal medya kullanımları sırasında

kendini yeterince güzel ve çekici bulmayarak estetiğe yönelenlerin oranı da arttı. Estetik algısı dönemsel olarak değişim göstermekle birlikte, o dönemde kabul gören ve yaygınlaşan uygulamalarla kişiler diğerlerinden onay, beğeni, takdir almak ve kendini daha genç, daha güzel, daha çekici ve özgüvenli hissetmek için estetik işlemlere başvuruyorlar.”

1.5 METRE KURALINA DİKKAT EDİN!

Dermatoloji Uzmanı Prof. Dr. Emel Güngör, selfie paylaşımlarının da artık hayatımızda çok daha fazla yer aldığını belirterek, kişilerin çektikleri selfie fotoğraflarına göre estetik işleme karar verebildiklerini, ancak bu noktada bazı yanılgılara düşebildiklerini söylüyor. Prof. Dr. Emel Güngör “Çektiğiniz selfie fotoğraflarınıza göre estetik işleme karar vermeyin. Yapılan çalışmalarda; 1,5 metre karşıdan çekilen fotoğraflara kıyasla selfilerde burunlar normalden uzun ve geniş görünürken, çene daha kısa görünüyor ve gerçek yüz görünümü bozuluyor. Bunun tam tersi de yaşanabiliyor. Yani selfilerde çok güzel ve kusursuz görünenler gerçek hayatta öyle gözüküyorlar. Buna ‘selfie aldatmacısı’ diyebiliriz. Hem kendi selfinize göre

karar vermeyin hem de sosyal medya ile ilgili dikkatli olun, bu platformların aslında reklam servisi verdiklerini aklınızda tutun” diyor.

BU YANLIŞA DÜŞMEYİN!

Bazı kişilerin kozmetik girişimleri hayatlarındaki problemleri çözmek veya hayatlarındaki zor dönemleri iyileştirmek için de yaptırabildiklerine dikkat çeken Prof. Dr. Emel Güngör şu uyarılarda bulunuyor: “Estetik işlemler hayatınızdaki her şeyi düzeltmez. Nasıl görüldüğünüzü sadece dış görünüş değil, yaşam şekliniz, sosyal hayatınız, işiniz, uykunuz ve yeme alışkanlıklarınız da etkiler. Estetik işlem yaptırmak ciddi bir karardır, onun için acele etmeyin. Her girişimin bir riski olduğunu unutmayın, çünkü sonuçtan memnun olmadığınızda bundan fiziki görünüşünüz kadar ruhsal sağlığınız da etkilenecektir. Ruhsal sağlığınızla ilgili tedavi altındaysanız bunu psikolog veya psikiyatristinizle mutlaka konuşun. Ayrıca kozmetik işlemi yapacak hekimle de bu durumu mutlaka paylaşın” uyarısında bulunuyor.

MUTLAKA PROFESYONEL HEKİME DANIŞIN!

Estetik işlemle neyi değiştirmek istediğinize emin olduktan sonra mutlaka bu işlemi yapan bir veya birkaç profesyonel hekime danışılması gerektiğinin altını çizen Prof. Dr. Emel Güngör “Uygulanmasını istediğiniz işlemlerin size uygun olup olmadığını, yan etkilerini ve sonucu beğenmezseniz geri dönüş olup olmadığını öğrenin” diyor. Estetik uygulamalarda amacın kişiyi güzelleştirmek,

varsa kusurlarını düzeltmek, cildin yaşlanmasını yavaşlatmak veya yaşlılarına kıyasla daha genç görünmesini sağlamak olduğunu belirten Prof. Dr. Emel Güngör “Ne yazık ki yüz ve vücut hatlarının filtrelerle kolayca değiştirilmesi estetik girişimlerin de bu kadar basit, kolay ve sıradan işlemler olarak algılanmasına yol açtı. Oysa bu girişimlerin bilimsel kuralları olduğunu ve bu konuda eğitim almış ve tecrübe kazanmış kişilerce yapılması gerektiğini, kullanılacak ürünlerin ve aletlerin de çok önemli olduğunu akılda tutmak gerekiyor” diyor.

GÜZELLİĞİN TEK TİPLEŞTİRİLMEMESİ

Dermatoloji Uzmanı Prof. Dr. Emel Güngör, güzellik ve çekiciliğin kişiye özgü bir durum ve bütünsel olduğunu, tek tipleştirilmemesi gerektiğini vurgulayarak şöyle konuşuyor: “Herkesin benzer yüz hatlarının olması bu anlamda hoş değildir. Estetik girişimlerde amaç kişinin kendine özgü güzelliğini ortaya çıkarmak, yaşlanmasını geciktirmek ve yaşının genci olmasını sağlamak olmalıdır. Hiç kırıksıklık olmaması, elmacık kemiklerinin ve çenenin belirgin olması, dudakların dolgun görünmesi herkesi çekici ve güzel yapmaz. Ayrıca kişi konuşurken, gülerken yani yüzü hareket halindeyken de hoş ve doğal görünmelidir. Ne yazık ki bazı uygulamalar sonrası kişiler fotoğraflarında çok kusursuz gözükürken, gerçek hayatta mimik yaptıklarında yapay ve kusurlu görünebiliyorlar. Bu nedenlerle yapılacak uygulamayı ayrıntılı olarak düşünmek ve profesyonel hekimle konuşmak çok önemli.”

Bu 6 soruyu kendinize mutlaka sorun!

Dermatoloji Uzmanı Prof. Dr. Emel Güngör, estetik uygulama yaptırmadan önce aşağıdaki soruları mutlaka kendinize sormanızı öneriyor;

Neyi değiştirmek istiyorum ve neden?

Bunu ne kadar zamandır istiyorum? Bu değişikliği istememe neden olan tetikleyici bir olay var mı?

Yaptıracağım işlem görüntüm yanında hayatımı da değiştirecek mi?

Bu işlemi kendim için mi yoksa başkalarını memnun etmek için mi istiyorum?

Yapılan işlemin ilişkimi, sosyal becerilerimi veya iş olasılıklarımı iyileştireceğini mi düşünüyorum?

INTERNET – CONNECTION

- Specialists in wireless infrastructure.
- Closed loop network solutions
- Internet and VOIP phone solutions for home and office.
- Internal and external network/data solutions
- Nation wide connectivity



Melbourne ISP

1300 7985 64
 www.melbourneisp.com


WEB – COMPUTER

- Hosting
- Domain management
- Virtual Servers
- Server setup and deployment
- All Data Centre solutions



Kiracıysanız hayat zor: ÜCRETLER FIRLADI

Melbourne'da kiralara bir yılda yüzde 20'ye varan oranlarla rekor seviyelere yükseldi.

Perşembe günü yayınlanan Aralık çeyreği 'Domain Rent Report' Kira Raporuna göre;

Ortalama daire kirası, rekor düzeydeki (en hızlı yıllık büyümeyle) 12 ay önce-sine göre yüzde 20 artışla haftada 450 dolara ulaştı.

Evler için ortalama kira 480 dolara ulaşırken sadece Aralık ayına kadar olan 12 ayda yüzde 7,9 arttı.

Domain araştırma ve ekonomi başkanı Dr Nicola Powell, rakamların olağandışı

olduğunu söyledi.

"Normalde kiralardan söz edildiğinde pek bir değişiklik olmaz" diyen Powell, "Melbourne için bu kira oranları oldukça önemli bir kilometre taşı" dedi.

Kiracılar ev bulmada zorlanırken Melbourne kiralama boşluk oranı yüzde 1,4 geriledi.

Kira artışları özellikle Melbourne'nün iç kesimlerinde daha çok kendini gösterdi. Kiralar bir yılda yüzde 28,9 artarak haftada ortalama 490 dolara yükseldi.

Capital City	Dec-22	Sep-22	Dec-21	Quarterly change	Annual change
Sydney	\$650	\$650	\$580	0%	12.1%
Melbourne	\$480	\$470	\$445	2.1%	7.9%
Brisbane	\$550	\$550	\$480	0%	14.6%
Adelaide	\$500	\$490	\$450	2%	11.1%
Perth	\$530	\$500	\$460	6%	15.2%
Canberra	\$690	\$680	\$670	1.5%	3%
Darwin	\$620	\$613	\$590	1.2%	5.1%
Hobart	\$550	\$540	\$500	1.9%	10%
Combined Capitals	\$550	\$530	\$480	3.8%	14.6%



>> CRAIGIEBURN'DE

Yeni okul açılıyor

Craigieburn ve Mickleham bölgesinin ilk destek (specialist school) okulu kapılarını birinci dönemin başlangıcında açacak.

HUME belediyesi sınırlarında engelli yaşayan çocuklar için tasarlanan Wayi Okulu, 1-12 sınıflar arası karma eğitim verecek.

Okulun adı Wayi (wah-yee olarak telaffuz edilir), Wurundjeri halkının 'biz' anlamına gelen Woi-wurrung sözcüğü.

Wayi'nin kurucu müdürü Leanne Sinnadurai, 31 Ocak'ta 101 yeni öğrenciyi okula davet etmeyi dört gözle beklediklerini söyledi.

Sinnadurai, "Okulu hazır hale getirmek için arka plan-da pek çok şey oldu."

Bayan Sinnadurai star we-ekly'deki demecince ekibinin yüzleşmeye devam ettiği en büyük zorluklardan birinin de, öğrencilerin yeni okula geçişin sorunsuz olmasını sağlamak olduğunu belirtti. Sinnadurai, ekibinin geçiş programını yürütmek için yaratıcı olması ve yenilikçi yollar düşünmesi gerektiğini ifade etti.

"Öğretmenlerimizin kendileri hakkında videolar ve broşürler hazırladık, böylece öğrenciler [dönem başla-madan önce] öğretmenle-rine aşina olabilirler" diyen

Sinnadurai, "Yaratıcı oluyoruz, çünkü öğrencilerimizin yeni bir ortama olumlu bir şekilde başlayabilmelerinin ne kadar önemli olduğunu biliyoruz."

Yeni okulun bölgedeki öğrencilerin hayatlarını değiştirmesi bekleniyor.

Craigieburn ve Mickleham'da yaşayan öğrenciler artık okula gitmek için Broadmeadows'a gitmek zorunda kalmayacak.

Okulun son sınıf öğrencileri için Victorian Pathways Sertifikası da dahil olmak üzere kapsayıcı bir müfredat sunulacak.

Öğrencilerin, okuldan işyerine geçiş yapma becerilerinin ve yeteneklerinin geliştirilmesi desteklenecek.

Kalkallo Milletvekili Ros Spence ise, hükümetinin tüm öğrencilere hayata en iyi şekilde başlamaları için ihtiyaç duydukları eğitim fırsatlarını sağlama taahhüdünün devam ettiğini görmekten memnun olduğunu söyledi.

Wayi Okulu, 2021-22 eyalet bütçesinde yeni okullar inşa etmek için tahsis edilen 491.565 milyon doların bir parçası olarak finanse edildi.



Yeni okulun bölgedeki öğrencilerin hayatlarını değiştirmesi bekleniyor.

>> MELBOURNE KUZEY SAKINLERİ DİKKAT!

Kalp sağlığı konusunda uyarıldınız

The Heart Foundation'a göre, Hume ve Whittlesea'de yaşayanlar eyalet genelinde en kötü kalp sağlığı sonuçlarından bazılarında sahip.

KALP Vakfı, yerel halkın

krizinin tek bir belirtisini nasıl tanıyacağını bilmediğini gösterdiğini söyledi.

Cochrane, "[Hume ve Whittlesea bölgelerine] odaklanıyoruz çünkü bu bölgelerin kalp krizi için yüksek risk faktörleri, düşük kalp sağlığı bilgisi ve düşük ambulans kullanımı oranları olduğu belirlendi" dedi.

"Bir sağlık görevlisi olarak,

Heart Foundation'a göre, kalp krizinin en yaygın belirtileri; Göğüs rahatsızlığı veya ağrısı (anjina olarak da bilinir). Dikkat edilmesi gereken diğer belirtiler şunlardır: baş dönmesi, sersemlik, veya baygınlık hissi, mide bulantısı, huzursuzluk veya kusma, nefes darlığı, terleme veya soğuk ter.

ambulans çağırma geciktiren veya ambulans çağırma gerektirmediğini bilmeyen insanlar gördüm, çünkü belirtileri bilmiyorlardı veya acil bir durum olduğunu anlamıyorlardı. Bu durum gerçekten yürek parçalayıcı" dedi.

Cochrane, hedeflenen programın Mart ayına kadar süreceğini ve topluluk gruplarının Heart Foundation tarafından yürütülen ücretsiz bir kalp sağlığı seansına başvurmaya davet edildiğini söyledi.

Cochrane, sizin veya çevrenizden birinin kalple ilgili tıbbi bir sorunu olduğunu düşünüyorsanız, hemen üçlü-0'i aramanız gerektiğini de vurguladı.

>> CRAIGIEBURN'DE

Plastik deposu ortaya çıkarıldı

Craigieburn'de yumuşak plastik stoklayan yeni bir depo ortaya çıkarıldı.

VICTORIA Çevre Koruma Otoritesi (EPA) sözcüsü, sitenin bilgi toplama yetkileri sayesinde keşfedildiğini ve bunun da bir şirketin talep edildiğinde yetkili makama bilgi sağlamasını yasal bir gereklilik haline getirdiğini söyledi.

EPA, West Footscray, Truganina, Williamstown North, Campbellfield, Tullamarine, Dandenong South, West Wodonga'da, ikisi Tottenham'da ve şimdi de Craigieburn'de yeni mekanlar belirledi.

EPA CEO'su Lee Mieziş, önceliklerinin toplumu

ve çevreyi korumak olduğunu söyledi.

Mieziş, "Yumuşak plastik gibi malzemeleri depolayan tesisler yangın riski oluşturabilir ve



işletmeler, yerleşik yangın söndürme sistemleri, depolama boyutu sınırları ve stoklar arasındaki minimum ayırma mesafeleri gibi kontrolleri kullanarak bu riski önlediklerinden ve yönettiklerinden emin olmalıdır" dedi.

Sözcü, "Soruşturma neticesinde, bugüne kadar be-

lirlenen on tesiste yaklaşık 3000 ton depolanmış atık yumuşak plastik ortaya çıkardık" dedi.

>> HUME BELEDİYESİ

En çok şikayet edilenler arasında

Hume ve Whittlesea, Victorian Ombudsman tarafından sırasıyla konseyler hakkında en çok şikayet edilen ikinci ve dördüncü olarak seçildi.

Ombudsman'ın 2021-22 raporuna göre, Hume'un 155 şikayet aldığı ve Whittlesea'nın geçen mali yılda 119 şikayet aldığını ortaya koydu.

Hume konseyinin şikayetleri ele alınmasıyla ilgili otuz üç şikayet yapılırken, para cezalarıyla ilgili 24, icra takibiyle ilgili 18 ve mali nedenlerle ilgili 16 şikayet yapıldı.

Whittlesea belediyesi hakkındaki şikayetlerin 38'i para cezalarıyla ilgili, 19'u şikayetlerin ele alınmasıyla ilgili, 16'sı yazışma ve iletişimle ilgili ve 14'ü konseyin karar almasıyla ilgiliydi.

Hume belediye başkanı Joseph Haweil, star weekly'deki haberde Ombudsman'ın raporunun, konseyinin yapması gereken çalışmaları ve iyileştirmeleri vurguladığını söyledi.

"İnsanların, Konseyin istedikleri şekilde yanıt vermediğini düşünürlerse takip ettikleri süreci çok memnuniyetle karşılıyor" dedi.

Haweil, "Bundan ders çıkaracağız ve daha iyisini yapacağız."

Cr Haweil, hiçbir şikayet görmemeyi tercih etse de, Ombudsman'ın soruşturma yaptığı 30 şikayetin, hızla büyüyen bir belediye için nispeten düşük oldu-

ğunu söyledi.

Whittlesea başkanı yöneticisi Lydia Wilson, belediyenin nüfus büyüklüğüne göre şikayet sayısının nispeten düşük olduğunu söyledi.

"Herhangi bir şikayeti çok ciddiye alıyoruz ve bunu uygulamalarımızı ve prosedürlerimizi sürekli olarak iyileştirmek için bir fırsat olarak görüyoruz" dedi.



Tenis yıldızı fena yakalandı

Victoria polisi, elektrikli scooter üzerinde kask takmadığı için Nick Kyrgios soruşturacak.

TENİS yıldızı, 2023 Avustralya Açık kampanyası öncesinde Melbourne e-scooter gezisi nedeniyle iki ayrı para cezasıyla karşı karşıya.

Tenis yıldızı Nick Kyrgios, kask takma ve araçta bir yolcu varken elektrikli scooter kullanmaktan dolayı olası para cezalarıyla karşı karşıya kalacağı açıklandı.

The Guardian'daki habere göre, ilk tur Avustralya Açık tenis karşılaşmasının hemen öncesinde, dünyanın 21 numarası Pazar günü Melbourne'un merkezindeki Elizabeth Caddesi'nde bir Lime e-scooter kullanırken ile fotoğraflandı.

Victoria'da elektrikli scooter'u kasksız veya yolcu varken binmek yasa dışıdır.

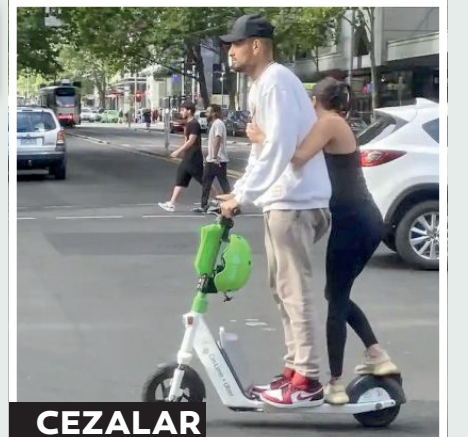
Victoria polis şefi Shane Patton fotoğrafı gördü ve 2022 Wimbledon ikincisi ile Melbourne otoyol devriyesi tarafından konuşulacağını söyledi. Patton, "Bize bildirildi. Bu bize bildirildiği için, Tennis Australia aracılığıyla Kyrgios'a ulaşacağız. Koşulları anlamak için in-

sanlarla konuşmadan para cezası veya benzeri bir şey vermeyiz." dedi.

KAZALAR FİRLADI

Victoria'nın üç Melbourne belediyesinde e-scooter şirketleri Lime ve Neuron ile bir yıl süren deneme turları yakın zamanda iki ay uzatıldı.

Monash Üniversitesi'nin Victoria Yaralanma İzleme Birimi'ne göre, Victoria'da e-scooter ile hastaneye yatış sayısı 2020/21'de 128 iken 2021/22'de 427'ye sıçradı.



CEZALAR

Kask takmayan her yolcu için 231 dolar para cezası. Scooter'da bulunan yolcu için 185 dolar para cezası uygulanmakta.

Artık Türkiye'de avukat bulma ve ona ulaşma derdine son!



TÜRK HUKUKUNDA UZMAN AVUKAT

Avustralya'daki Türk Hukuku Avukatınız

MUTLU YILLAR DİLERİZ

Türkiye'de bulunan aktif hukuk bürom ve çoğu ildeki çözüm ortaklarım ile hukuki işlemlerinizi yürütmeye hazırım.



Aile Hukuku'na dair tüm davalar, boşanma, miras, gayrimenkul davaları ve tapu işlemleri, ticari uyuşmazlıklar için arabuluculuk, yatırım danışmanlığı ve sözleşme hazırlamasına dair Türkiye'deki yargı süreci ve kanunlar hakkında bilgi verebilirim.

Auburn civarı veya Sydney içi görüşmelerimizi yüz yüze gerçekleştirebilirim. Diğer eyaletler için telefondan iletişim kurabiliriz.

Telefon: 0479 100 411



Mail: ctugberkgurcan@gmail.com



www.avcetingurcan.au

Av. Çetin Tuğberk Gürcan

ADVERTISEMENT



TICKETS & INFO:

0452 468 603

0411 741 112

Ertan Ergen

MELBOURNE

SYDNEY



2023



27 JANUARY-MELBOURNE

FERRARO RECEPTION
(DINNER EVENT)

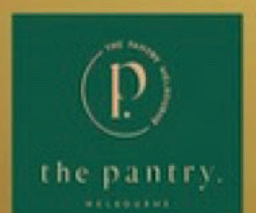
28 JANUARY-SYDNEY

CYPRUS MEZE
(DINNER EVENT)

29 JANUARY-SYDNEY

CYPRUS MEZE
(LADIES EVENT)

SPONSORED BY



MELBOURNE DEN PEMBEGÜL ABLA

Koronali günler

AUSTRALIAN SUMMER

Manavdan aldığım Mango kasasının üzerine böyle yazmışlar 'Avustralya Yazı'. Bir an İzmir'de ve Berlin'de yaşadığımız yaz günlerini hatırladım. Kıyaslama yapmak istemem amma dünyanın neresine giderseniz gidin Avustralya yazları sıcaktır, samimidir, ailecektir. Yazın sıcak günleri başladığında çimler biçilmiş, bahçe ve ev bakımı halledilmiş evden uzaklaşma vakti gelmiş demektir. Eğer sizi götürecek bir arabanız varsa çok ekonomiktir, ucuzdur. Ailenizle doğanın içinde beraber vakit geçirmek için bir servet harcamanıza gerek yoktur.

Avustralya yazları denince akla herkesi sarıp sarmalayan, ailecek yaşanan şirin bir zaman dilimi gelir. O güzelim tatil günlerinde anne, baba, çocuklar hatta evin köpeği de dahil pür neşeyle tatile gitmeleri gelir. Buralarda otellerde sınırsız yemek tercihleriyle havuz başı tatil geleneği hemen hiç yoktur. Genelde aileler kendi tatillerini kendi istedikleri gibi planlayıp, kendileri seçip hazırlayacakları yiyeceklerle mütevazı, gayet sade yaşarlar. Çoğu aileler arabasına çadırını, yatağını, yorganını, bisiklet ve oltalarını yükleyip deniz kenarında kamp yapıp, deniz sporları veya balık tutmayı severler. Çocuklarıyla çevrede bisiklet sürüp, yüzüp, yürüyüşlerle falan günlerini renklendirirler. Deniz kenarlarında veya dağlardaki kamp ve konaklama yerlerinde kampçılar ve yolcular için mutlaka tuvalet, banyo, çöp atma imkanları be-

lediyeler tarafından her zaman tertemiz bakımlı hazır haldedir. Denizden başka ormanlık alanlarda, göl kenarlarında da kamp ve konaklama imkanları vardır.

Bu ülkede pahalı ve her türlü hizmetin verildiği lüks otellerde tatil imkanları daha çok şehir merkezindeki turistler için vardır. Yerli halk günü birlik şehir merkezini gezebileceğinden bu tür otellere pek rağbet etmezler. Çadırdaki tatil yapmak istemeyenler içinde farklı konaklama imkanları vardır. Misal, Melbourne'nin sahil kasabalarında daha çok Karavan Parkları ve Moteller yaygındır. Günlüğü uygun bir fiyatla aileler "Kabin House" adıyla bilinen küçük kulübeler de kiralayabilirler. Bir ara çocuklar küçükken kiraladığımız bu kulübeciklerde beş kişilik bir aileye günlük lazım olabilecek her türlü konforun var olduğunu gördüm. Son birkaç yıl, bilhassa çocuklu ailelerin güzel vakit

geçireceği denize ve çevrede gezilecek yerlere yakın tatil köylerinin de sayısı baya arttı. Bu tür tatil yerlerinde sadece barınma imkanı vardır. Tatilciler yemek ihtiyaçlarını mutfaklarında bizzat kendileri hazırlar veya satın alırlar.

TATİL İÇİN GİDİLECEK YERLER

Avustralya yazları hemen bütün eyaletlerde gerçekten çok güzeldir. Ama, arabasız olmaz. Mutlaka sizi yolda bırakmayacak bir arabanız olmalı. Ben buraları daha iyi bildiğim için Melbourne'dan misaller vereyim size. Güzel güvenli bir yerde yüzmek isterseniz Rosebud'a gidin derim. Bembeyaz kumlar, dalgasız ılık bir deniz, masmavi gökyüzü, Allah'ın var ettiği çok güzel yerlerdendir. Devamında Sorento, Portsea'ye kadar her yer çok güzel ve bakımlıdır. Öncesinde haritaya bakarsanız Mounth Martha, Arthur Seat, Teleferik ve Spring Water kaplıcaları hepsi o bölgededir. Hafta sonları panayırırla falan yazın çok eğlenceli neşeli yerlerdir. Sorento'dan arabanızla vapura binip Geelong sahillerine gidebilirsiniz. Geelong'da gezilecek konaklanacak çok güzel yerler vardır ama, Great Ocean Road'dan ilerilere giderseniz Angle Sea, Torquay, Apollo Bay gibi tabiat harikası yerleri görür gezersiniz. Bu güzergahta arada şelaleler, halka açık doğal çilek çiftlikleri, çikolata ve peynir fabrikaları, organik bal satan yerler vardır. Geelong'dan az ilerideki Barwon Heads sahillerine her yaz gitmeden duramam. Bütün aileler, bebekler, gençler, nineler, dedeler hep oradalar sanırım. Derin olmayan ama dalgasıyla insanı doğal olarak hareket ettiren çok cici bir plaj diyeyim.

Avustralya'da yaz mevsiminde insanlar daha çok aileleriyle beraber vakit geçirirler. Hep beraber şehir dışına günü

birlik geziler yapılır. Kimisi kiraz ve çilek toplamaya gider. Bazıları şırırlı şırırlı akan su kenarlarında piknik yaparlar. Bir çok bölgelerde göllerin, ormanların, parkların içinde çiftçi marketleri veya panayır kurur. Oralarda halka açık canlı müzik konserleri olur. Buralarda gezerken farklı milletlerin yemeklerinden tatma imkanınız olabilir. Türklerin gözlemesine bu tür marketlerde rastlayabilirsiniz. Şehirde yaşayanlar uzun yollar kat ederek bu marketlere gezmeye gelmeyi hiç ihmal etmezler. Çünkü, ailecek gezerken orman havası da teneffüs edersiniz.

Yazın şehirler adeta bomboş olur, trafik yavaşlar, şehir merkezi gayet tenhalaşır. Avustralya yazları tatile gitmeyi evinde kalanlar içinde sakin, huzurlu, mutlu, neşeli günlerin yaşandığı güzel günlerdir. İnsanlar bahçeli evlerinde çimlerini halı gibi itinayla biçtikten sonra hemen hepsi bahçeli olan evlerinde akrabalarına, arkadaşlarına BBQ -kebap- davetleri yaparlar. Yaz günlerinin sembolü, envai türde hazırlanıp pişirilen ızgara et davetleridir. Aileler, arkadaşlar çocuklarıyla bir araya gelip güle oynaya hoş vakit geçirirler. Çocuklara bahçelerde suyla oynanan oyuncaklar, minik havuzlar kurur. Anneler, teyzeler sofrayı donatırken babalar mangal başında hem sohbet eder hem de et pişirirler. Varsa nineler, dedeler de evlat ve torunlarıyla beraber olmanın keyfini yaşarlar. Avustralya yazlarının en sembol meyveleri kiraz, mango, çilek ve karpuzdur. Avustralya ya has yazın satışa çıkan, hafif yeşil kabuklu özel bir de yazlık portakalımız vardır. Tam mevsiminde toplanıp satışa sunulduğundan bütün meyvelerin hepsi çok tatlı ve lezzetlidir. Yaz mevsiminin en güzel tatlısı tabi ki de bol meyveli Pavlova'dır. Merak edenler tarifine bir baksın derim.

Hasılı velkelam, Avustralya'da yaz muhteşemdir.

Pembegül Abla

FIRIN USTASI ARANIYOR

Master Kebabs

Kebap işyerine pizza ve pide ustası aranmaktadır.

Yer: Master Kebabs - Coffs Harbour

İrtibat: 0424 261 154

(3899-3903)

SERVİS ELEMANLARI ARANIYOR – SDYNEY

Half time ve full time
kebab servisinde çalışacak
elemanlar aranıyor.

Yer: Fully Tabooly Kebab Stop

**Pemulwuy Marketplace.
- Pemulwuy NSW 2145**

İrtibat: 0404 099 298

(3899-3903)

www.DÜNYA.com.au

/Dunya.Gazetesi.AU

Yayın Sahibi
DUNYA TURKISH MULTICULTURAL MEDIA
Director
Mustafa Yilmaz
Art Director for Advertising
Modern Media Advertising Agency

KÖŞE YAZARLARIMIZ

Mustafa YILMAZ
Avustralya Gündem
Dr. Hanife MEHMET
Chinese Medicine.
(BBIomedSc, BHIthSc/AppSc)
Şeyma YAMAN
E-Ticaret Uzmanı

PEMBEGÜL ABLA
Toplumsal olaylar
Dr Ebru Efem
Göz Doktoru
Burhan ÇINAR
Grafik Tasarım

- Dünya Gazetesi'nde yayımlanmak istenen okuyucu mektupları ve duyurular; isim, adres, telefon bulunduğ; kişi veya kuruluşlara hakaret etmediği sürece yayımlanabilecektir.
- Dünya'da yayınlanan okuyucu mektuplarında yer alan fikirler ve görüşler yazar kişinin sorumluluğundadır.
- Dünya'da yayımlanmak istenen reklamların içeriği ve bilgilerin doğruluğu reklam veren kişi, kurum ve kuruluşların sorumluluğundadır.
- Dünya'da yayımlanan reklamların doğruluğu konusunda gazetemiz yükümlü değildir.
- Dünya'da yayımlanan köşe yazılarından, çizimlerin karikatürlerinden ve çizimlerinden dolayı sorumluluklar tamamen kendilerine aittir.

email: sydney@dunya.com.au

Seri ilanlarınızı en geç pazartesi gününe kadar bize bildiriniz.



Gazete, Sosyal medya ve web sitesinde yayınlanmaktadır
LÜTFEN BİZE ULAŞIN

Advertising enquiries

sydney@dunya.com.au - 0416775867

Hayalinizdeki Düğün için yerinizi ayırın



20 yılı geride bıraktık



Resepsiyon merkezinde iki muhteşem düğün salonu vardır. Özel gününüze sofistike bir dokunuş katmak üzere bu mekanlar yenilendi.

Personelimiz, profesyonel hizmetiyle davetlilerinize en iyi hizmeti sunacaktır.

Beyaz Zeminli bu özel dans pistlerini kişiselleştirirken, fişekleriniz de gününüze ayrı bir hava katacaktır.

Brookwood Resepsiyonları 40-550 ila misafir ağırlama kapasitesinde.

Büyük gününüzü daha da özel kılmak için her türlü isteğinizi karşılamaya hazırız.



BROOKWOOD
RECEPTIONS

(03) 9460 2946 | 10-12 Lawson Cres. Thomastown, Victoria 3074 Australia

www.brookwoodreceptions.com.au



Mustafa OKUR Resmi Nikah Memuru

Religious and
official
marriage
celebrant



ADVERTISEMENT

☎ 0418 315 161

SATILIK PIZZA VE KEBAB DÜKKANI

MELBOURNE



Melbourne'un Sydney Road üzerinde
trafiğin yoğun olduğu işyerimiz sağlık
nedenlerinden dolayı satılıktır.

- 15 yıllık işyeri
- Haftalık geliri yüksek.
- Haftalık kirası çok uygun

İrtibat: **0477 294 211** - Lütfen saat 16:00'dan sonra arayınız

(3890 - 3901)

Melbourne Dallas Kebab ACIL SATILIK İŞYERİ Satılık kebab ve Pide Dükkanı

Dallas semti içerisinde uzun yıllardır take-away
olarak faaliyet gösteren Dallas Kebab satılıktır.

- Uzun kira kontratı
- Pide fırını - Kahve makinası
- Döner makinaları - Fryer

Ailecek işletme uygun işyerimiz
uygun fiyatta ACIL olarak satılıktır.

İrtibat: **0431392086**

(3891-3902)

ELEMAN ARANIYOR

Kensington'daki Kebab dükkanımıza serviste çalışacak elemanlar aranıyor.

Çalışma günleri hafta içi beş gün.



İrtibat: **0414 823 939**

(3894-97)

Desteklerini yıllardır
esirgemeyen
Sydney Türk
toplumuna
teşekkür
ederiz.

Address: Number 2 Post Office Plc Glenroy 3046

Tel: 03 9306 7680 - Mobil: 04 58 012 767

e-mail: info@skybluetravelandtours.com.au



Sky Blue Travel & Tours

İbrahim Kumru

- 50 senedir Türk toplumun hizmetinizdeyiz.
- 7/24 Hizmet

TÜRKİYE'YE GİDİŞ- DÖNÜŞ BİLETLERİ UCUZLADI!

**Business Class from \$4750
Economy from \$1100**

* Bilet fiyatları tarih ve havayollarına göre farklılık göstermektedir.



ADVERTISEMENT

St Albans bölgesinde faaliyet gösteren, **Migrant Resource Centre North West Region merkezi**; yaşlılarımıza yardımcı olmak üzere **Destek Görevlisi pozisyonu için Türkçe konuşan çalışanlar** aramaktadır.



Yaşlılarımız, kendi evlerinde yaşıyor ve ev temizliği, duş alma, yemek pişirme, doktor randevularına gitme, alışveriş gibi günlük işlerde yardıma ihtiyaçları vardır.



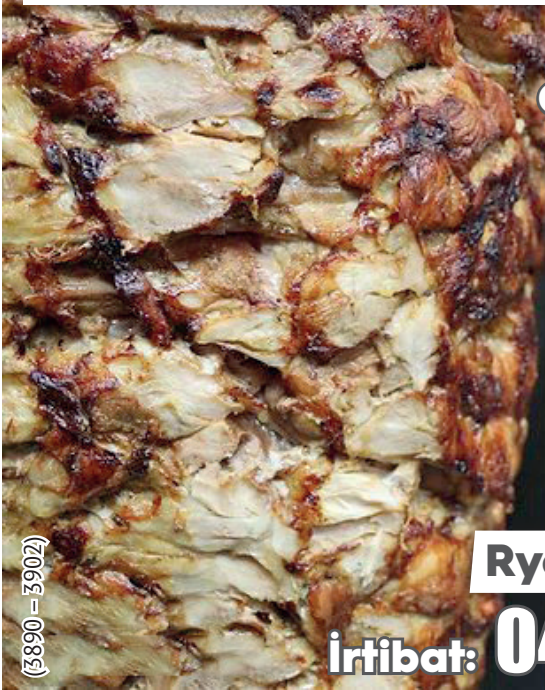
İRTİBAT:
Barbara Furgal
Care Coordinator
& Access & Support Worker
Migrant Resource Centre
North West Region
20 Victoria Cres.
St Albans 3021



barbara@mrcnorthwest.org.au
Telefon: 1300 676 044
Cep: 0437778767 - Barbara

(3881-84)

ELEMANLAR ARANIYOR / SYDNEY



Shopping Centre'da bulunan kebab işyerine, full time veya part time çalışacak kebab işinde tecrübeli elemanlar aranıyor.

Ryde / NSW

İrtibat: 0450305056

(3890-3902)

SATILIK KEBAB VE PIZZA DÜKKANI

Haftalık ciro su ortalama \$30 bin. Aylık kirası \$5600 (outgoing dahil.) İstenilen fiyat \$500 bin

Adres: Sofra Kebab West Ryde Market place

Not: Lütfen ciddi alıcılar arasın.



İrtibat: Ahmet 0421 282 632



(3897-3904)

ELEMANLAR ARANIYOR- SYDNEY

Kebab işinde tecrübeli, gündüz veya gece saatlerinde çalışacak, genç ve dinamik elemanlar aranmakta.

Adres: Tommys Pizza & Kebabs Smithfield Sydney 2164



(3902-05)

İrtibat: 0414925977 - (02) 9609 3700

MUTFAK İMALATI / MELBOURNE

CABINET MAKER

Mutfak imalat fabrikasında çalışacak elemanlar aranmaktadır

İrtibat: 0418 996 466
03 9333 8422

İş: Marangozluk ve Dolap Yapımı
Bölge: Craigieburn



TÜRKİYE VE KIBRIS'A BİLETLER. SEVDİKLERİNİZ İLE SİZİ BULUŞTURUYORUZ.

ARENA TRAVEL

Lic. No. 2TA5022

Nusret
0412 358 093

Auburn:
Auburn Chambers
(Next to Westpac)
22 Auburn Road
Auburn NSW 2144
Ph: (61 2) **9646 55 22**

Liverpool:
309 Macquarie Street
Liverpool NSW 2170
Ph: (61 2) **9822 2222**
Email: liverpool@arenatravel.net.au



ADVERTISEMENT



HÜSEYİN ÇAĞIN

Nihayet yoğun bir maç trafiği ve Dünya Kupası Arasından Sonra

Türkiye 1.Ligi ilk yarı Futbol müsabakaları sona erdi.

Her sene olduğu gibi hem futbol takımları inişli çıkışlı bir performans izledi hem de futbol yorumcularının rating odaklı yorumlarına şahit olduk.

Sadece yanıldıklarını bir kez daha göstermesine rağmen hala iddialı yorumlar devam etti. Ama, gerçekten olumlu ve yapıcı yorum ve eleştiri yapanlara yine rağbet görmüyor.

İlk 10 hafta da gösterdiği performans ile Fenerbahçe ve Jesus'u futbol dehası ilan edenler şayet Gaziantep'e yenilseydi orda direk ülkesine gitsin diyenler, Okan Buruk'un Valeriyi İsmail ile Büyük Takım Hocası değil görevine son verilmeli diyenler. Trabzon spor da devir açtı Abdullah avcı diyeneler, farklı mağlubiyetlerden sonra bir kan değişikliği şart diyenler yine sonuçlara göre rahatlıkla dünü unutup bugüne yorum yaparak kendi yorumları ile çelişip Türk futboluna yarardan çok zarar veriyorlar.

Ya Var... Ve Hakemler kim medyada çıkıp bizim canımız yandı haksızlığa uğradık diye yaygara koparırsa Adanaspor'un yaptığı gibi üzölme bir daha ki haftaya telafi ederiz dercesine Ankaragücü'nden çıkarttılar. Bu nasıl bir anlayış...

İngiltere liginde maç izliyorum Hakem hiç ağzını açmadan vücut dili ile öyle bir otoriter bir maç yönetiyor ki ne yatan ahhh diye feryat ediyor ne de tüm takım ihtiraz edebiliyor ne de her temasa da foul bekleniyor, ne de her kararda hoplayıp zıplayan bir yedek kulübesi be hocası var.

Neticede, 'deveye boynun eğri demişler oda nerem düz ki demiş.'

Türk futbolunda, futbolcular dürüst, Federasyon şeffaf, MHK adil, yorumcular tarafsız ve adil olmadıkça Türk futbolu bir adım ileri gidemez. Böyle saman alevi gibi bazı güzel sonuçlara sevinir sonrada bir dahaki sefere Dünya kupasına ya da Avrupa kupasına diye umut eder dururuz...

Hüseyin Çağın



Beşiktaş'a Güneş doğdu

Spor Toto Süper Lig'de şampiyonluk adaylarından Beşiktaş, teknik direktör Şenol Güneş'in göreve getirilmesiyle yeniden üst üste alınan galibiyetleri hatırladı.

Sezona teknik direktör Valerien Ismael yönetiminde başlayan siyah-beyazlı takım, Fransız çalıştırıcının görev yaptığı 11 haftalık bölümde sadece bir kez üst üste 3 galibiyet alırken, teknik direktör Şenol Güneş 6 haftalık lig performansının son 3 maçını galibiyetle tamamladı.

Siyah-beyazlı ekip, Ismael döneminde VavaCars Fatih Karagümrük, Demir Grup Sivasspor ve MKE Ankaragücü karşısında elde ettiği peş peşe 3 galibiyetin ardından 9 karşılaşmalık periyotta bir daha üst üste iki maç dahi kazanamadı.

Üst üste 3 galibiyet alınan dönemin ardından gelen 6 maçlık bölüm ise Valerien Ismael'in siyah-beyazlı takımdan gönderilmesine neden olan skorları ortaya çıkardı.

Beşiktaş, Ismael'in son 6 haftasında sadece Bitexen Giresunspor'u yenerken, İstanbulspor, Fenerbahçe ve Trabzonspor'la berabere kaldı, Medipol Başakşehir ve Atakaş Hatayspor'a ise mağlup oldu. Peş peşe yaşanan bu puan kayıpları, Beşiktaş ile Valerien Ismael'i yol ayrımına getirdi.

Ismael'in siyah-beyazlı takımla yollarının ayrılmasına sebep olan

son 6 haftalık performansının aksine Beşiktaş, Şenol Güneş'in göreve getirilmesiyle üst üste galibiyetlere imza attı.

Siyah-beyazlılar, Güneş yö-

netimindeki ilk 6 haftasında son 3 maçının yanı sıra Ümraniyespor karşılılaşmasını da kazanırken, Galatasaray'a 2-1 mağlup oldu, Gaziantep FK ile de 1-1 berabere kaldı.



Deplasmanda 2 golle galip

Spor Toto Süper Lig'in 19. haftasında Beşiktaş, deplasmanda Arabam.com Konyaspor'u 2-1 yendi.

EV sahibi ekip maçın ilk dakikasında öne geçti. Valentin Rosier'in geri pasında topu kontrol edemeyen kaleci Mert Günok, meşin yuvarlağı kalesinde gördü: 1-0.

67. dakikada Beşiktaş, eşitliği sağladı. Sol kanattan atak geliştiren N'Koudou'nun pasında ceza sahası içinde topla buluşan Fernandes, topuk pasıyla meşin yuvarlağı

Cenk Tosun'a bıraktı. Bu oyuncunun bekletmeden vuruşunda top ağlarla buluştu: 1-1.

90+5. dakikada Beşiktaş öne geçti. N'Koudou'nu sol kanattan ortasında Tayfur Bingöl, ceza sahası içinde topu geriye çıkardı. Topu önünde bulan Josef de Souza'nın vuruşunda meşin yuvarlak ağlara gitti: 1-2. Karşılaşma 2-1 sona erdi.



NBA'DE 38 BİN SAYI BARAJINI AŞAN 2. OYUNCU

LeBron tarihe geçti

LEBRON James, dün gece Philadelphia 76ers'a karşı 35 sayı atarak NBA tarihinde 38 bin sayı barajını aşan ikinci oyuncu oldu.

NBA kariyerinde şu ana kadar 38 bin 24 sayıya sahip LeBron James'in, Kareem Abdul-Jabbar'ı geçerek NBA'in tüm zamanların en skorer ismi olmasına sadece 364 sayı kaldı.

Lakers'ta son maçını 35 sayıyla tamamlayan LeBron James, NBA tarihine geçerek Kareem Abdul-Jabbar'ın ardından 38 bin sayı barajını aşan ikinci oyuncu oldu.

Hükümetten spora teşvik!

DAHA fazla kadın ve kız çocuğu, katılımı artırmayı ve hem sahada hem de saha dışında daha fazla fırsat oluşturmaya amaçlayan NSW Hükümeti programının bir parçası olarak spora katılacak.

Spor Bakanı Alister Henskens, 'Her Sport Her Way' programının Eyalet Spor Organizasyonlarını, kadınların spor katılımını hızlandıran yeni girişimler sunması için desteklediğini söyledi.

Henskens, "Bu program, ister sahada veya yönetimde, isterse koçlukta veya gönüllü rollerde olsun, kadınların spora katılımını arttırmakla ilgilidir" dedi.

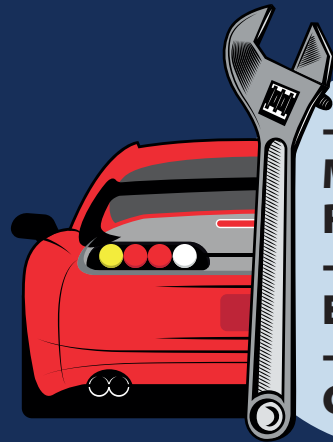


"Bu programın dört yıl önce başlamasından bu yana, spor yapan kadınların ve kızların sayısı gelişti ve çeşitlendi. NSW'deki taban programlarına ve girişimlerine yatırım yaparak, spordaki kadınlar için daha parlak bir gelecek sağlamaya devam edeceğiz."

Program, 2019'dan bu yana projelere 2.45 milyon dolar sağladı. En son 625,000 dolarlık dilim, 16 spor dalında 26 projeyi finanse etti.

Başarılı projeler, netball koçluğu yeteneğini geliştirmekten su topu ve karting için katılım programlarına kadar girişimleri içermekte.

ECU AUTOMOTIVES



- ALL MECHANICAL REPAIRS
- ALL ELECTRICAL
- E-SAFETY CHECK

Address: 74-78 Auburn Rd, Auburn NSW 2144
Phone: 02 9749 7997

www.ecuautomotives.com.au

02 9749 7997 **0411 302 233**

ADVERTISEMENT

GALATASARAY, SÜPER LİG'DE SEZONUN İLK DEVRESİNİ Zirvede bitirdi



Spor Toto Süper Lig'in 19. ve sezonun ilk yarısının son haftası, 3 karşılaşmayla tamamlandı. Galatasaray, sezonun ilk devresini en yakın takipçisi Fenerbahçe'nin 4 puan önünde zirvede bitirdi.

Süper Lig'de son 8 maçından galibiyetle ayrılan Galatasaray, topladığı 42 puanla sezonun

ilk yarısını en yakın takipçisi Fenerbahçe'nin 4 puan önünde lider bitirdi. Fenerbahçe ilk devreyi 38 puanla

ikinci, Medipol Başakşehir 34 puanla üçüncü, Adana Demirsport ise 33 puanla dördüncü sırada tamamladı.



GAZİANTEP FK'Yİ

Fenerbahçe 2 golle geçti



Spor Toto Süper Lig'in 19. haftasında Fenerbahçe, deplasmanda karşılaştığı Gaziantep FK'yi 2-1 yendi.

9. dakikada Fenerbahçe öne geçti. Konuk ekibin gelişen atağında Crespo'nun sağdan uzun ortasına hareketlenen Valencia, ceza sahası içinde Ertuğrul Ersoy'un müdahalesi kaleci Günay Güvenç'i yanıltınca, bir anda topu önünde buldu. Valencia, meşin yuvarlağı boş kaleye göndererek takımını 1-0 üstün duruma getirdi.

28. dakikada gelişen Gaziantep FK atağında Jevtavici'nin pasıyla buluşan Sagal'ın sert vuruşunda, meşin yuvarlak kaleci Altay Bayındır'da kaldı.

40. dakikada Gaziantep FK beraberliğe yaklaştı. Sağ kanatta gelişen atakta Maxim, topu ceza sahasına ortladı. Kale önünde iyi yükselen Markovic'in kafa vuruşunda meşin yuvarlak az farkla dışarı çıktı.

55. dakikada Gaziantep FK beraberliği yakaladı. Maxim'in sol çaprazdan kullandığı serbest vuruşta Fenerbahçe savunması ceza sahası yayına doğru topu uzaklaştırdı. Burada bulunan ve topu önünde bulan Kitsiou'nun



sert vuruşunda meşin yuvarlak kaleci Altay Bayındır'ın sağından ağırla gitti: 1-1.

67. dakikada sağ kanattan gelişen atakta topu ceza yayına süren Emre Mor, meşin yuvarlağı kale dibindeki Batshuayi'ye aktardı. Bu oyuncunun şutunda kaleci Günay Güvenç topu taca gönderdi.

70. dakikada Gaziantep FK'den Sagal, ikinci sarıdan kırmızı kartla oyun dışında kaldı.

90+1. dakikada Fenerbahçe 2-1 öne geçti. Sağ kanattan gelişen atakta Rossi'nin ara pasına hareketlenen Valencia'nın dar açığa rağmen vuruşunda, meşin yuvarlak kaleci Günay Güvenç'in sağından ağırla buluştı: 1-2.

Karşılaşma Fenerbahçe'nin 2-1 üstünlüğüyle sona erdi.



2022-2023 Spor Toto Süper Lig Puan Cetveli

	O	G	B	M	A	Y	AV	P
1. GALATASARAY A.Ş.	18	13	3	2	36	13	23	42
2. FENERBAHÇE A.Ş.	18	12	2	4	44	21	23	38
3. MEDİPOL BAŞAKŞEHİR FK	18	10	4	4	27	19	8	34
4. ADANA DEMİRSPOR A.Ş.	18	9	6	3	36	19	17	33
5. BEŞİKTAŞ A.Ş.	17	9	5	3	32	21	11	32
6. TRABZONSPOR A.Ş.	18	9	5	4	26	25	1	32
7. A.KONYASPOR	18	6	9	3	24	18	6	27
8. YUKATEL KAYSERİSPOR	18	8	2	8	28	25	3	26
9. CORENDON ALANYASPOR	18	6	6	6	30	31	-1	24
10. V.F. KARAGÜMRÜK	18	5	6	7	38	37	1	21
11. BİTEXEN GİRESUNSPOR	18	5	5	8	18	28	-10	20
12. GAZİANTEP F. K. A.Ş.	18	4	7	7	24	26	-2	19
13. MKE ANKARAGÜCÜ	18	5	4	9	23	29	-6	19
14. KASIMPAŞA A.Ş.	18	5	4	9	20	31	-11	19
15. F. TAV ANTALYASPOR	17	5	3	9	22	29	-7	18
16. ATAŞ HATAYSPOR	18	4	5	9	15	33	-18	17
17. DEMİR GRUP SIVASSPOR	18	3	6	9	19	28	-9	15
18. İSTANBULSPOR A.Ş.	18	4	3	11	18	36	-18	15
19. H. ÜMRANİYESPOR	18	3	5	10	21	32	-11	14

18. Hafta Sonuçları

YUKATEL KAYSERİSPOR	4 - 1	DEMİR GRUP SIVASSPOR
GALATASARAY A.Ş.	4 - 0	ATAŞ HATAYSPOR
ADANA DEMİRSPOR A.Ş.	3 - 1	MKE ANKARAGÜCÜ
TRABZONSPOR A.Ş.	1 - 0	M.BAŞAKŞEHİR FK
ARABAM.COM KONYASPOR	1 - 2	BEŞİKTAŞ A.Ş.
F. TAV ANTALYASPOR	2 - 2	BİTEXEN GİRESUNSPOR
KASIMPAŞA A.Ş.	2 - 2	V. FATİH KARAGÜMRÜK
H. ÜMRANİYESPOR	0 - 2	İSTANBULSPOR A.Ş.
GAZİANTEP FK KULÜBÜ A.Ş.	1 - 2	FENERBAHÇE A.Ş.

20. Hafta Müsabakaları

ADANA DEMİRSPOR A.Ş.	-	BİTEXEN GİRESUNSPOR
GALATASARAY A.Ş.	-	FRA. TAV ANTALYASPOR
KASIMPAŞA A.Ş.	-	MEDİPOL BAŞAKŞEHİR FK
CORENDON ALANYASPOR	-	V. FATİH KARAGÜMRÜK
YUKATEL KAYSERİSPOR	-	BEŞİKTAŞ A.Ş.
TRABZONSPOR A.Ş.	-	İSTANBULSPOR A.Ş.
GAZİANTEP F. K. A.Ş.	-	DEMİR GRUP SIVASSPOR
H. ÜMRANİYESPOR	-	FENERBAHÇE A.Ş.
ARABAM.COM KONYASPOR	-	MKE ANKARAGÜCÜ

TRABZONSPOR'UN

EN golcüsü Anastasios Bakasetas



SPOR Toto Süper Lig'in 19. haftasında konuk ettiği Medipol Başakşehir'i 1-0 yenen Trabzonspor'un galibiyet golünü atan Anastasios Bakasetas, takımının en golcü oyuncusu konumunda bulunuyor.

Yunan futbolcu, bu sezon bordo-mavili takımın Spor Toto Süper Lig, Avrupa kupaları, Süper Kupa ve Ziraat Türkiye Kupası'nda oynadığı 28 karşılaşmanın 26'sında forma giydi.

Alperen'in 15 sayısı galibiyete yetmedi

Los Angeles Clippers, konuk ettiği Houston Rockets'ı 121-100 mağlup etti.

BATI Konferansı takımlarının karşılaşmasında Los Angeles Clippers, Houston Rockets'ı 21 sayı farkla yendi.

Mağlubiyet serisi 10 maça çıkan konferans sonuncusu Rockets'ta Eric Gordon 24 sayı, Kenyon Martin ise 22 sayı ile oynadı.

Rockets'ta forma giyen milli basketbolcu Alperen Şengün ise 29 dakika 36 saniye süre aldığı maçta 15 sayı, 8 ribaunt, 6 asist, 1 top çalma ve 1 blokla mücadele etti.



ARZUM MARKET

www.arzummarket.com

Arif Ayıkol

Her türlü bakkaliye çeşitleri ve diğer ürünler taze olarak satılmaktadır.

21.00'a kadar açığız

Evlere teslimat yapılır

02 964 993 27

61 Rawson St. Auburn NSW 2144

Türkiye'den gelen konserve sebzeler, reçeller, peynir ve zeytin çeşitleri..



ADVERTISEMENT

Lezzeti
Şişe
Dizdik



ADANA KEBAB
BİZİM İŞİMİZ!



Dünyanın en ünlü ciğerini tatmaya
'KÖMÜR' Melbourne bekliyoruz

Ciğerin En lezzetlisi, KÖMÜR'de!

HER CUMARTESİ VE
PAZAR SABAHİ
SAAT 7'DEN SONRA
CİĞER ŞİŞ SERVİSİMİZ
BAŞLADI



A: 446 MT ALEXANDER RD, ASCOT VALE MELBOURNE VIC 3032
P: (03) 8307 6339



/komurm Melbourne



/komurm Melbourne